

کوساری

برکاتی عبر

منتدی اقرأ النفایدی

www.igra.ahlamontada.com

الفسن

چاپی سیبہ

منتدى اقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com

سیر
چرخ
بور

گوشتی



ماڻي لھ چايدانھوھي پاريزراوھ بھ
نوسينگھي تھفسير

ناوي پھرتوک: بورکاني شيعر
ناوي ھونھر: خدر محمد کوساري
بلاوکردنھوھي: نوسينگھي تھفسير/ ھولير
تايتلي بھرگ: نھوزاد کويي
بھرگ: آمين مخلص
نورھ و سالي چاپ: سيھم ۴۳۲ ک - ۲۰۱۱ ز
تيراز: ۲۰۰۰ دانھ
لھ کتيبخانھي گشتي ھولير ژمارھي سپاردني (۱۴۳) سالي ۲۰۰۶ دراوھتي

التھسير
بھ بلاوکردنھوھي وراکھيندني
ھولير- شھلمي دلدگا - ژير لوتيلي شيرين ھالام
ت: ۲۲۲۱۶۹۵ - ۲۲۲۰۹۰۸ - ۲۵۱۸۱۲۸
موبايل: ۰۷۷۰ ۱۳۸ ۷۲ ۹۱ - ۰۷۵۰ ۴۶۰ ۵۱ ۲۲
tafseerooffice@yahoo.com
tafseerooffice@maktoob.com
altafseer@hotmail.com

پیشدهستی چاپی دووهم

سەرەرای ئەوێ چۆن و چەندی لە تواناماندا بوو سەبارەت بە چاپی یەكەمی دیوانی كۆساری كردمان ، بەلام هیشتا ناتوانین نكۆلی لەو بەكەین هەم درەنگ و هەم ناتەواو ئەنجام درا ، ئەمەش وای كرد بەردەوام لە بێو بەرنامەیی هەنگاریكی كاملتەر داين ، بۆ ئەم مەبەستەش وا بە لوتفی خوای پەرورەدگار و پاشان هاوكاری دۆستان و دڵسۆزان و خانەوادەیی بەرێزی ، چاپی دووهمی دیوانەكە بە شێوازیكی تازه و پێدا چوونەوێهەكی تەواوێهە چار و دڵتان روژن دەكاتەوێهە .

دەخوازین بەم هەنگاوێهە گێانی كۆساری شادتر و پاداشتی زیاتریش بە ئێمە و هەموو ئەو خۆشەویست و بەرێزانە بەگشتی و (مامۆستا علی باپیر و زانا سعید و عبدالله علی و رێبوار كوێستانی و نووسینگەیی تەفسیر و خانەوادەیی كۆساری و كاك جمال و توانا حمدامین) بەتایبەتی بپێت كە هەرلایەو بە جوێرك زەحمەتیان لە گەڵ ئەم كارە پێویست و باوە خدارەدا كە - خزمەتیكی گەورەییە بە ئەدەب و كتیبخانەیی كوردی - كێشاوێهە و مشوریان لێ خواردوێهە ، هیوادارین هەموانمان توانیبێتمان بە شێك لە ئەرك و وەفاداریمان لە ئاست كۆساری شەهید و شاعیردا بەجێ گەیانەبێت .

بێنگومان كۆساری كە بە تریفەیی پەیشی جوان و مانا و مەبەستی قوڵ و هیما و ناماژەیی ناوازەو زەینی پوون و سەدای زوڵالەوێهە لە ناو نامێزی هیدایەت و لە سەر دوندی رابوونی ئیسلامی كوردستانەوێهە لە گەڵ بۆرکانی راپەریندا ، بۆرکانی شیعریشی لە مزگەوتی گەورەیی رانیەوێهە بە رووی سەم و سەمكاراندا تەقاندوێهە ، بۆ هەمیشە بە ئاسمانی سەرورەیی یەوێهە دەدرەوشیتەوێهە و ، بەردەوام دەنگە زوڵال و بە جۆش و خروێشكەیی لە گەڵ نەعرەتەیی راپەرین لە گوێدا دەزرینگیتەوێهە و (خامە روخام و خاوەن فام و قام)كەشی لە ناو ئەدەبی رەسەنی كوردی دا بۆ هەمیشە (وێكو پەری سینەیی پەراو ، رەنگی تاڤكە بوێهە قەلبەزە و شەپۆلی ئاو ، وێكو تروسكەیی چاری بروسكە ، وێك خەزینەیی سەرەلگیراو ، وێك بەفری لوتكەیی بەرەتتاو) خۆی دەنوێت .

شەریف وەرزیڕ

٢٠٠٦/٣/٥ رانیە

پیشه کی

به قهله می : ماموستا علی بایر

الحمد لله و الصلاة و السلام على رسول الله محمد و آله و من اهتدى بهداه
کاتیک برایان داوایان لی کردم چاویک به شیعره کانی کاک (خدر کۆساری) دا بگپریم
و پیشه کی یدک بۆ دیوانی شیعره کانی بنوسم ، راسته وخۆ مهودای بیر و خولیا م به ره
دوا گیرامیده به ره سهره تای ههشتایه کان که نهو کاته من سهره تای خوتندنی زانکۆم
بوو ، مالمان- واته مالتی بایم- له شاری رانیه بوو ، له گهله مالتی مام محمدی
زیرنگه- بابی کاک خدر کۆساری- دراوسی بووین کورد گوته نی (مال به مالتی وه) !
نهو سهروه دهش کاک خدر کورپکی میرد منداله بوو له گهله بابی سه ره گهرمی کاری
زیرنگه ری بوو، دیاره نهو کاته (خدر) کورپکی ناسایی بوو وه مندال و کورپه کانی
دیکه گی گه ره کی (قوله).

به لام وه پیشینان ده لێن (کاريله هه ره له بن سه به ته دا نابێ) و (هه ره ده وه نن
ده به نه دار) و دوا ی نه وه ی کاک خدر به ده نگ ی زولالی بانگه وازی ئیسلامی بی دار بۆ وه
به نووری هیدایه تی خوا دل پووناک و به ناوی سازگاری قورئان ده روونی پاک بۆ وه،
هیدی هیدی هه ست و نه ستی ئیسلامه تی تیدا به هیز بوو و ، سه ره نجامیش له سایه ی
نهو هه ست و نه ست وه پیت و پیز که وته ته قینه وه و هه ره چهنده به وردی نازانم که ی
ده ستی به شیعر گوتن و نو سین کردوه ، به لام وا دیاره کانیاوی خو رپه و ئیلها می
شیعریشی هه ره له گهله وه گرگرتنی هیدایه تی خوا وه ده ستی به هه له قولین کردوه ، چونکه
به سه رنج دان له شیعره کانی - هه ره چهنده به نده زۆریش شیعر ناس نیه - له سهره تای
شیعره کانی یه وه هه ست به کرچ و کالی و وشه ریز کردن و که م نیوه پۆکی ده کری.
به لام له سه ره جم شیعره کانی دا هه ست به دینداری و ئیسلام خوازی و له گهله خوا بوون
ده کری و پیچه وانده ی نه مه نایینری.

دیاره هه لسه ننگاندنی شیعه کانی کاک خدر کۆساری حه والهی برا شاعیر و شیعه ناسه کان ده کهم و حه ز ناکه م له هه موو مهیدانان دا نه سپی خۆم تاو بدهم ، به لام به په سهندی ده زانم له م پیشه کی یه دا نامه بۆ چهند راستی یه ک بکه م:

یه که م :-

ئیسلام له سۆنگهی نه وه وه که به رنامه و په پره یی سهر له به ری ژبان و گوزه رانه پتویستی به وه هه یه که هه م بۆ بلاو کردنه وه و گه یاندنی و هه م بۆ پاراستنی و به رگری ئی کردنی له هه موو سه نگه ر و به ره کانی رووبه روو بوونه وه و به ره نگاری یه وه کاری بۆ بکری و دیفاعی ئی بکری ، دیاره نه ده بیش که شیعه به شیکی هه ره گرنگیه تی یه کیکه له وه سه نگه رانه و ده بی ئیسلامی یه کان زۆر وریای بن و چاکی مه حکه م بکه ن ، نه وه که سانه ش که گومانیان وایه (شیعه) شتیکی خراپ و نا په سنده چونکه خودای زانا له قورئانی دا فهرموویه تی: ﴿و الشعراء يتبعهم الغاؤون....﴾ الشعراء (۲۲۴) به هه لده چوو ون ، چونکه خرای کار به جی له نایه تیکی دوی نه وه نایه ته دا فهرموویه تی: ﴿إلا الذين امنوا وعملوا الصالحات و ذكروا الله كثيرا وانتصروا من بعد ما ظلموا وسيعلم الذين ظلموا ای منقلب ينقلبون﴾ الشعراء (۲۲۷) ، پیغه مبه ری پیشه واما ن ﷺ فهرموویه تی: (ان من الشعر لحکمة و ان من البیان لسحرا) . به ئی ! وه ک زانا و پیشه وایانمان فهرموویانه : (الشعر قول حسنه حسن ، و قبیحه قبیح) واته : شیعه قسه یه که باشه که ی باش و دزیوه که شی دزیوه .

دووه م :-

له سۆنگهی نه وه وه که سۆز و عاتیفه پینکه پینه ریکی بنچینه یی و گرنگی شیعه و زۆریه ی شاعیره کان نه وه لایه نه یان به سه ردا زاله و زۆر وریا نه بن له خشته یان ده بات به هۆی زۆر تینووسان و به زایه دان (الافراط والتفریط) وه ، پتویسته شاعیرانی ئیسلام زۆر هه ولی خو شاره زا کردن و به رچاو روون بوونه وه یان به دن ده ریاری قورئان و سوننه ت و بۆ هه ر مه سه له یه ک که ته وای ئی ی شاره زا و دنیسا نه بن پرس و پاریژ به زانا و شاره زایانی ئیسلام بکه ن به ره له وه ی مه به سه ته که یان له قالبی شیعه دابریژن ، چونکه

گه لیک جار به هوی دهر برین و ته عبیری جوان و سدرنج پاکیشوره هق به ناهق و ناهد قیش به هق دیته بهرچاو (وان من البیان لسحرا)!

سی یم:-

دهبی نه دیب و شاعیر و هونه رهنده کاتمان راویژ به یه کتر کردن و پرس و پا و ره خنه و تی بینی و پیشنیازی یه کتر وهرگرتن بکهنه پیشه ، که بیتگومان راویژ (الشوری) بنچینه یاپه پاندنی کارو باری نیسلامی یه له هه موو بواریکدا وه به راویژ و قسه له یه کتر وهرگرتن و ره خنه و تی بینی و پیشنیاز خستنه روو به ره می نه دیب و شاعیر و هونه رهنده کاتمان گه شه ده کات و به هیز و پیتر دهبی و له کرج و کالی و ناته وای یه کان قوتاری ده بیت.

چواره م:-

خۆزگه هه موو نه دیب و شاعیر و وتار بیژیک وه ک ماموستا مه غدید و ماموستا شهریف و ماموستا وریا و خدر کۆساری و محمد کریکار و هاو لاتیان قسه و کرده وه و وتار و ره فتار و هه ست و نه ست و هه لویستیان یه ک بویه و نه وه ی به خه لکی ده لیتن بیکه ن بۆ خوشیان بیان کردایه!

له کۆتاییدا:

بیتگومان شیعه رکانی (کۆساری) هه موویان له یه ک ناستدانین و نی کرج و کال و ساوا و نی چاک و چاکتریشیان تیدایه و نه گهر کاک خدریش دهرفته تی زیاتری کامل بوون و پیگه یشتنی ببویه بیتگومان له که ولی دا هه بوو بیتته که له شاعیریک ، به لام وادیاره خوی کار به جی له جیاتی نه وه پله ی (که له شهیدی) ' به قسمت کردبوو ، که بیتگومان نیوانیان ناسمان و رتسمانه.

۱۹۹۶ / ۸ / ۲۲

(۱) بیتگومان هه ر خودا غه یب زانه ، به لام به یی رواله تی به لینه کانی خوا و پیغه مبه ر ﷺ له سه ر بنچینه ی گومانی چاک بردن دروسته بلتی: شهید فلان.

کورتیهک له ژيانی (کوساری) شهید و شاعر

پښتواري کونستان

شاعر ټمرو ،
 وهک باسريشک و
 گڼه رښه باي کانوئ ،
 گر له نيو چاوي دهباري...
 ئستا وشه و کيش و سهروا
 برووسکه ددهن ،
 وهک ههوري توورهي بهاري...
 ټم کانونه ،
 شاعري راپهريو برايموکه و
 که نار اقله و اکوپره کاني ي
 لي حرامه و ، له دهروازه ي شار جي ناي
 کاتي دادگاي پشکينه و
 له ترسي (ياساي دارستان ، شاعر مه گهر
 خوي له نيو کانياوي دلي
 پر له باوه حشار داي
 تهماشا کهن ،
 دهستي نه فامي و تاريکي
 په نجهي کوساري دهشکيني...
 قهله مه کهي که په رژيني کوردستانه ،
 له خويني خوي ده گهوزيني...

رووناکایی ،
 لە نیۆ شاردا قەدەغەیه...
 ئاخنراوه و نەفەس نادا
 چی دەلاقە و پەنجەرەیه...
 بەلام هەرگیز کوردستانم
 وهجاخ کوێر و ،
 بێ بەهرە ی زۆر مەزن نابێ
 قەت شیعەر و جوانی و داهێنان
 لە ولاتی ،
 (خانی) و (نالی) و (مەولهویادا)
 نافەوتی و شوێنە ون نابێ...

سالی ١٩٦٧^(١) لە گەرمە ی ژان و ناسۆری گەلی کورد و ، دەبەرێکراچوونی پەش
 و سپی و راست و درۆ و پیشمەرگە و کرێ گرتەدا ، لە رانیە ی نامیزی کێوە پەشدا ،
 مندالێک چاوی بە (قوله) و (کوێرەکانی) هەلێنا ، کەس نەیدەزانی پۆژێک بەهرە
 مەزنەکە ی وەکو کانیاو دەتەقییت و ، لە پەنا هەر دێرێک گۆلێک دەپویتییت و ،
 کوردستانە بێ نازەکە ی دەکاتە گۆلستان و ، سەرەنجام داستانی نەمری ئیسلام و
 ئیسلامی بوونی نیشتمانیەکە ی (شیخ سەعید) و (نوورسی) بە خوینی خۆی وا بە
 زەقی لە سەر تاشە بەردەکانی کوردستانەکە ی دەنوسن ، کە جاهیلیەت چاوی بە
 خوین بنگویتی و ، وەک شەمشەمە کوێرە لە قوژینی تاریکی نا ئومیدی خۆی بخزیتی و ،
 لەو دیهاتی زیندە خەونەکانی تەما بر بییت...

(١) لە ناسنامە ی دا لە بەر سەربازی بە لە دایک بووی سالی ١٩٧٠ یان تۆمارکردووه .

دژواری و سەختی ژیان مۆلەتیان نەداوہ لە پۆلی یەكەمی ناوەندی پتر درێژە بە خۆیندن بدات و ، ناچار شانی داوہتە بەر کار و کاسبی و ، بەینیک بە سەر تاشی و ماوہیەکیش بە زیرنگەری و ھەندیک ئیشی دیکەوہ سەر قال بووہ ...

ئەو رابوونە ئیسلامی یە بە گۆرەیی لە سەرەتای ھەشتاکانەوہ ھەموو بەشەکانی کوردستانی سەر بە عێراق و بە تاییەتی ناوچەیی رانییە گرتبۆوہ ، ژنی ھەستە ناسکەکەیی کۆساریشی وەکو چەندەھا لاری خۆین گەرمی دی لەرانەوہ و ، ئاوازی بە سۆزی وریا بوونەوہ و چاوکرانەوہی لی ھەستاند و ، سالی ۱۹۸۷ کۆساری وەک لاییکی پووناکیبەر لە باوہشی گرت و ، لە تاریکستانی جاھیلیەتی دەرھینا و ، خستیە سەر پاستە شەقامی پێروونی خودایی...

گەلیک جارن دەیکوت (بە راستی ھیدایەتدان بەس شایستەیی خوای گەورەییە ، من گەنجیکی تازە پینگەیشتوو بووم ، تاقانەیی بایم بووم ، زۆر نازیان دەدامی ، ھەموو شت لەبەردەستی خۆمدا بوو ، بە تارەزووی خۆم ھەلس و کەوتم لە پارو پوڵدا دەکرد ، بەلام ھیچ تامیکم لەو ژیانە نەدەکرد).

ھەر ئەو گەرانەوہی بەرەو خواش بوو وای لی کرد نەتوانی لە سەر سەربازیی بەردەوام بیت و فێار کردن بە نەرکیکی شەریعی بزانی .

کۆساری گەلیک جار وشەیی نایاب و دەگمەنی بە کاردەھینان و یاری بە وشە دەکرد ، کە لەوہدا وێرایی گەپان و سوورپانی خۆی ، سوودی لە دایک و باوکی وەرەگرت ، کە ھەریەکیان سەر بە ھۆز و ناوچەییەکی کوردەواریی بوون ، دایکی (دزەیی) و بابییشی (پشەدەری) بوو ...

شەھید کۆساری زۆر بەخشنەو و دلفراوان و ھەژار دۆست و دڵناسک بوو ، لە دواي کۆپەرەکە لە گەل ھێزیکیی پێشمەرگەیی بزوتنەوہ لە نیو رانییە مابۆوہ ، خزمەتی چەند پیر و پەککەوتەییەکی ھەژاری دەکرد ، لە سەردەمی رژیمیشتا مشووری داوین کردنی خۆراکی بۆ (مام صالح) ناویکی نایینای رانییە دەخوارد و خزمەتی دەکرد ، ھەروہا جگە لە کۆکردنەوہی کۆمەک لە خێرخوازان زیری ھاوسەرەکەشی لەسەر

ره زامه ندى خوى فروشت بۆ ده ست گرتنى بنه مالهى پيشمه رگه يه كى بزوتنه وه به ناوى (همه سور) كه له لايهن رژيمى به عسوه گيرابوو ...

كۆسارى لاويكى ئازا و چاونه ترس و به زييك بوو و ، له شانه چه كداره كانى بزوتنه وه دا و به شدارى له راپه رين گورج و گۆل و هه لسا وراو بوو ، سه ربارى نه وه خاوه نى گيانتيكى پاك و له خواترس بوو و زۆر به نويزى جه ماعه ته وه پابه ند بوو و ، زۆربه ي دوو شه مه و پيچ شه مان به رۆژوو بوو ، هه ر ده گه ل چاو پوون بوونه وي به تيريزى خورى گه شى رابوونى ئيسلامى له سالى ١٩٨٧ دا ، گه رما و گه رم بينى به بناوانى زولالى نه و رابوونه پيرۆزه وه ناوه پيه يوه ندى به رينكخستنه كانى بزوتنه وي ئيسلامى يه وه كردوه و رۆلتيكى ديار و به رچاوى له فراوانتر كردنى جوغزه نورانى يه كه ي نه و رابوونه له رانيه دا ديتوه و هه ر هه مان ساليش خيزانى پيكه وه ناوه و كوړو كچيني به يادگار به جي هيشته وه به ناوى (شهيدا) و (به نان) .

هه ر زوو په رى شيعر خستويه ته ژير سايه ي شابالى خوى و ، كۆتايى سالى ١٩٨٧ يه كه م شيعرى به ناوى (نيگارى خودان) نوسيوه و دواتريش شنه ي راپه رين ژيله مۆى به هره و شيعرى كۆسارى گه شانده وه و چاوو دلى تامه زرويانى پى پوون كرده وه و ، بۆ يه كه م جار نرگه ي شيعرى له راپه رينه پرشكۆيه كه ي پينجى ئازارى رانيه دا ، به سه ر شه پۆلى نه عره ته ي ده نگه به سام و هه يبه ته كه ي خوى دا له بليند گۆى مزگه وتى گه وروه به رز بۆوه و ده روازه ي راپه رينى هه ژانده وه و ، گروتيى وه به ر جه ماوه ي راپه ريو ده خست ... هه ر له ده روازه ي والى راپه رينه وه تيشكى زياتر كه وته سه ر شيعره كانى و سالى ١٩٩١ هه نديكيانى به ده نگه ي خوى له كاسييتيكا به ناوى (سه داى كۆسارى) تۆمار كردن و ، له سالى ١٩٩٣ يش به شى دووه مى (سه داى كۆسارى) ي هه ر به ده نگه پر له خرۆشه كه ي خوى بلاو كرده وه .

سالى ١٩٩٢ ماوه يه ك سه رگه رمى نووسين و پيشكه ش كردنى به رنامه ي كۆمه لايه تى توانج ناميزى (ليتره و له وى) بوو له ته له فزيونى بزوتنه وه ي ئيسلامى له رانيه ، كه دواتر نه و نرگه ي به شه هيدى مه زن كاك (ته ها بابه كر) سپارد كه تا

شهید بوونی له کاتی پروداوه کانی مانگی دوازه‌دی ۱۹۹۳ دا ژور به‌گهرم و گوری راپیده‌پانده.

له زۆریه‌ی کۆر و ئاهه‌نگه‌کانی ناوچه‌دا جگه له کۆره شیعریه تایبه‌تیه‌کانی خۆی به دهنکه زولال و شیعره به هیز و پیزه‌کانی گوینگرانی هه‌ژاندوون و خستوونیه‌ته ژیر به‌هره‌گه‌وره‌که‌ی .

یه‌کێک له دیارده‌ دیار و ده‌گه‌نه‌کانی شاعیری‌تی کۆساری ئه‌وه‌ بوو که سه‌رپاکی شیعره‌کانی خۆی له به‌ربوون و هه‌میشه‌ بێ‌نوسینه‌وه و له به‌ر را، شیعره‌کانی ده‌خویندنه‌وه .

کاتی‌ک له کۆتایی کانونی یه‌که‌می ۱۹۹۳ دا، قه‌فی زنجیری تاریکی له‌گه‌ردنی کێلی کێوه‌په‌ش هه‌لا و، ده‌روازه‌که‌ی راپه‌رین ئه‌وه‌نده‌ نووته‌ک بوو ، تروسکه‌ی لێ‌ بپا و شه‌قامه‌کان هه‌نده وێک هاتنه‌وه که بواری هه‌نگاو گیرا ، کۆساری وه‌ک تیره‌ نه‌ستیره سنگی نه‌فامه‌تی شه‌وه‌ زه‌نگی سمی و، له نامیزی ده‌روازه‌وه‌ خۆی هه‌ل‌دایه‌ سه‌ر شانی ده‌قهری مه‌نده‌مه‌رانی ئیسلام په‌روه‌ر و له‌وێ له نامیزی ئه‌ودا گیرسایه‌وه ، به‌لام سه‌د حه‌یف و هه‌زار مه‌خابن ده‌رفه‌تی لێ‌ هه‌نراو له‌وێ له ۱۲/۲۷ شه‌هید کرا، دوا‌ی شه‌هید بوونیشی هه‌ر بۆ نامیزه‌ پرله‌ سۆزه‌که‌ی کێوه‌په‌ش گه‌رایه‌وه و ، له‌ گۆرستانی رانیه‌ به‌و خاکیان سپارد که هه‌تا ژیا شیعری بۆ گوت و چقڵی چاوی ناحه‌زانی بوو .

سلاوی خودای سته‌م پوختن و تۆله‌ ستین له گیانه‌ پاکه‌ به‌رزه‌ فره‌که‌ی شه‌هیدی شیعرو وشه‌ی په‌سه‌ن و داهه‌تانه‌ و هه‌موو شه‌هیدانی رێگای خودا و چه‌وساوان وردو خاش بیته‌ ده‌ستی په‌شی ئه‌بوو له‌هه‌ب و هه‌موو ده‌ستیکی دیکه‌ی هه‌ق کوژی و تاوان .

نيگاري خودان^(۱)

ئەي خوداي تاك و بى ھاوتا خاوەنى بەرزى و ويقار
 ئەي ماخۆي بېرست و توانا ھۆي بەرقەرارى پوژگار
 خاوەنى عەردو ئاسمانى مانگ و پوژ و شەوى تار
 ژىر تىنى تۆن چىاو بەندەن مېرگ و زەنوڭرو نزار
 ملگەچى پوگەي پاكى تۆن ئەي خوداي بى خەوش و خال
 قولايى و گرد و تەپۆلگەو بەرزى و تەختايى و بنار
 لوتگەو نەرمان و بەستىن و زەمەندو جۆم و زەندۆل
 نشىو و تەلان و پەسيو، گەوہو ھەلدىر و نساار
 دوندو ماھى وباسك و عاسى زورك و شىو و خرو دول
 دەريا و دەرياچكەو روبار و گوڤ و تا فگەي پېر سەھۆل
 كانى و چۆم و ئەستېر و كانىلكە و جۆگە و لىژاو
 بان و شىخال و زىخەلېن ، لىتە وشلتاو و زەلكاو
 بى ھەلدا بەلگەي ئاشكران بو مروڤىكى تەواو
 لاويكى ورياو ھۆشمەند بە لە ھەر چوار دەورتە داو
 گزو گياو گولى ھەزار رەتك سەوزەو ميوەي ھەمە جۆر
 ھەر لەرەنگى سەوزى تۆخ و سوور وزەرد و سېي و مۆر
 سەر قالى وېردە ژمېرى تۆن ئەي پەرسىترای نەگۆر
 مەفتوون و شەيداي ويژەتم وەك رووەك نازى بى خۆر
 لە ئىستا را ھەتا ئەو عانەي دەچمە نېو كفن و گۆر
 بەلگەشن ئاوەژوو بوونە دەگەل ئادەمى دوو مۆر

(۱) واتە نيگار و نەخشى خاوەنى بوونەوەر كە خودايە.

شەبەق و کازیو و گزنگ ، زەردە و بولیل و هیلال
 قەد پال و زینو و کاو و وەرد بەراو، ئەستەم، دیمە کار
 دۆک و ئاوتک و شەونمی لقی درەختی جۆیبیار
 سەرۆچکە و چروێ نەمامی خونچەیی لاری گەش و ئال
 پاناوک و نوالە و بزوین چەر و پەر و لێرەوار
 نەسیم و بۆن و بەرامی هەوەلی وەرزی بەهار
 توری داوی ژان و دژوار دلی چزیلکی کۆسار
 لەو پیچەیی مەغزی کەریو قولاغی پەرەردگار
 ئەستێرەیی بەرزی پڕشنگدار ئاسمانی شینیکی کال
 دەبنە زۆر پەرتوکی بەرچاو بۆ دواندنی برادار
 پیرو و تەرازو و گەلاویژ هەلواسراون بەرەو خوار
 ئەی کاکیشانی بۆ نالێی کە هەزاری بە هەزار
 چەندەها ستارەیی کە هەن ناییزین بە خام وزار
 هەموو ساتی لە فەرمان دان بە درێژایی ماتک و سال
 بە موو بە هەلەدا ناچن وان لە خەتی سنوردار
 بێ یەک دیکەش دانامەزین لە سۆنگەیی جازیبەیی زال
 هەتا ئیستا سەرنجەت دا ئادەمیزادی هۆشیار
 ئەم گەردوونە نەخشی خواپە یا ریکەوتی کەر و لال؟!
 هەرچی مروفن شارەزان بە نەزان و خویندەوار
 لە راستە شیواز تاراو بی دەکەویە نیو دەرک و دال
 لە ئاسۆ را دیارین بۆ هات بە فریشتەییەکی هیژدار
 دەبا تۆسقالی پیزان بین بەر لەوێ بجینە چال
 خۆر سەرگەرمە بە کاری خۆی لە گەل زەوی وەکو یەک
 هەیف و ئەو ئەستێرانەیی هەسارەیی خۆریشیان لە تەک

شهو و پوژ و وهرزی سالیش پادهبرن له دوو یهك
 كه سهیری ئهو یاسا بلیند و پر سهلیقهیه دهكهی تو
 ناچاری ملت كهچ بكهیت بلی خودا یهكه یهك
 بوو نادیارهی جهوت ئاسمانی دروست کردوون لهسهه یهك
 كهرما و كپوزینی ئارانێ ، زوخم و سایهقهی زوژان
 كزه بای تاو تاوی بههار ، با رهشهی چلهی زستان
 تراویلکه و كهوانهی رهنگین ، مژ و ههور و خۆل باران
 لیمشت و لافاو و توفان ، دادپری كهند و بستان
 ویشومه و گیزو كهرده لول باپزو و ورهی زریان
 بولهززه و ئاگر پڕژین و با سریشکی بی ئامان
 بیم و تهیار و خهسلهتی خودا دهئاخه دلان
 ئهو پهراوهی كه وزهی دهروستی نایی زمان
 ههر له خێو گیانیکی زیندوو ، تا دار و بهرد و كهلاك
 چ بانیکی گهرم و بیروون ، یا باغ و چهمی پرووناك
 جووته زهریای نا ئاوپته و ئاوی سوپر و لیل و پاك
 تان وپو ئاسمان با بیانهو زهویش به تهنبایه داك
 لیم حالی كه و بهلهدم كه گهنجی ههبووی هیزری چاك
 كهر گورپك زهوی قوتی داین ومدهر ناكهوین له خاك
 كویره هووشی كهسیك وایه شانتهكین بیت له زكماك
 یانه بی خهشمهتیش ئاوا له ئاقار زالی بی باك
 ههر له خووش یهکی زور به تین تا دهگاته دهرد و ژان
 چ سهلاقیکی بهردهسته یا سانی روم و ئیران
 یا گرتووکی پیست داپلخواو ، چ وهردیانی جهفا دان
 یا تهلاریکی نهوم دار ، چ دهوار یان كاولهلان

چ قاقایه کی بیّ فه هیّت یا پرسه و شین و گریان
 بو تاقی گهری تو هاتن زه ندیقی یان موسلمان
 ئەهی ههستیار که خوا روینای له سه ر لاپه ره ی جیهان
 به ویستی جینشین خۆی و له بهر ریزی ئینسان
 بیّره ویکرا با زوو لیکنیین بو چرای لوتکه ی ئیمان
 به شو حهز کا بهرژه نگییین بو قه تار ی دهرووی ژیان
 سه رنجده په یکانیکی کهم که ده رده چی له کهوان
 ده بیّ حهوجیی چهند فه رمانبیّ تا ده پیکی نیشان
 ئەهی له گو تره یه کخراون ههنگوینی به تامی شان
 یا بیوچان له بیّ شه دان ریوه لۆکه ی بیّ زمان
 چ جار ان ئەهی رانه ماوی له میرو له ی شاروچکان؟
 وهک به نموری رهشی په رتن روژی ده چنن بو ژیان
 یانه هیچ کا نه ت بینیه قورباقیکی ناو دوور گولان
 له عانیکی که ناساغه و هاتوو ته سه رده می زان
 بو قیقی دی وهک پزیشک له بو ی ده بیته مامان
 گهر به وەش ژیریت نه بزویّت کاشکی وهبای نهک ئینسان
 جدو و دزیو و جاکهش یا رهند بی ههروه کو زیڕ
 یا نهوجه وانیکی به گور، بی قرینن چاوی شیر
 یا ئەسکه رملی ئاواتی بیّ وهکو ته ریده و زوّل
 یانه کینی تاجی گه وههر وهک هیتله ری گور به گور



به كام كلؤجان رزگار ده ييت له پيش باره گاي خودان
بيلهل ئه وه دهرباز بووه كه خوئي بو كرد به قوربان
هؤنراوهي كو ساري وه خته دستبهردار ييت له لاتان
له شانوي دنيا دا شادي و له ويش به ههشت جيگاتان

* * *

گزنكى خىزان^(۱)

ئەي دەروون شوشەي غەم رەۋىن
 ئەي گۇنا ئالى چاۋ شەھىن
 ئەي ئەندام چۈكەلەي دل پاك
 ئەي خوشەۋىستى چۈخت و چاك
 ئەي لېۋ بە بزە و پېكەن
 ئەي چەپكە گۈلى ياسەمىن
 ئەي روو خوشى بى بوغز و قىن
 ئەي فريشتەي سەر روو زەمىن
 ئەي چراۋكى ديۋانى خىزان
 ئەي بوۋى ترۇپكى كوستان
 ئەي پەرىي پاكى بى ھەلە
 ھەي بەفرى سىپى بى پەلە
 ئەي توپشۋى گەشتى رۇد و دوور
 تۆي بەدى ھاتوۋى بى قسور
 ھەست و ھەناوت پى مېرە
 كېسېك مەمكۇل قال لە شېرە
 بە لەپەي قەشەنگ دەيگىرى
 موژگان بۇ ئاسۆ ھەلدەبرى
 بەندەي خودا تۆرەي منى
 ئەنگاوتەي سۆماي دوژمنى

(۱) كۇسارى ئەم شېئىرى بە بۆندى لە دايك بوۋى (شەيدا) كۆپى نۆنەبەرەيانمۇ دانارە ، كە لە ۱۹۸۸/۱۰/۲۵ ھاتۆتە دىئاۋە .

تاكه ترووسكهى ناخى ئهوى

سووره كولى باخى ئهوى

پهراوى سفت و خاوينى

چلون بتوى وا خوت دهنوينى

ئهى پهرىي پاكى بى ههله

ههى بهفرى سىيى بى پهله

ئهى تويشوى گهشتى رژد و دوور

توى بهدى هاتووى بى قسور

ئهى ههتاوى سىنهى بابە

ئهو بابەى جهرگى كهبابە

ئهو بابەى پهژمورده رهنكه

كز و قهيران و بى دهنكه

لارووى چال و پشت چهماوه

به ديمهن چهنگىكى ماوه

خو بابە بهس ئهوى دهوى

بى وى پىلوى ناچنه خهوى

بو شهقل و مؤركى دهنالى

روندكى چاوى دهبارى

ئهى پهرىي پاكى بى ههله

ههى بهفرى سىيى بى پهله

ئهى تويشوى گهشتى رژد و دوور

توى بهدى هاتووى بى قسور

ئهو بابەى كه ئامانجىتى

ئهو لىي خوشنود بى بهسيهتى

بهلام حقه گهر واهي په
 چوڼ پهريزي سهر کيشي په
 کروکي دابرانه کههوا
 نسکو و نووچ دمدا که دهروا
 پيت نه گه يوه به يادي يار
 دلاڼ سيږوور دهن له ژوار
 به به گيان ، نه تو زاف جواني
 ريز ليگيراي يهزداني
 له سهرمه جي بينم تا هم
 ا من لا یرحم لا یرحم^۱
 نهی پهری پاکي بی هله
 هه ی به فري سپی بی په له
 نهی تویشوی گه شتی رژد و دوور
 تو ی به دی هاتووی بی قسور

* * *

(۱) فرموده : واته شوهی به زهیی به خدکدا نهیه توه ، به زهییان پیدا نایه توه .

شەهەقی سەرفرازی^(۱)

سێ تکه‌ن ئازادی هێنن
فرمیسک و ئارەقە و خوینن
خاوەنی وان سێ دلۆپان
لە خۆی دا هێناوە قورئان

تاکە میرە لە پای ژبان
ئەستۆ بەرزە لە پرووی خۆستان
ئەوێ دەفەق کرد بە قەلغان
لە بۆبەرزى وشەى ئیمان

بەلێ! (محەمەد) پەيامبەر
ئەى ترسینەر و موژدەدەر
شوین پێى پیرۆزت هەڵدەگرم
گەر مێشکم لە لووت ییننە دەر!

دوو چاو ئاگریان ناگاتى
رەوا بینن هەموو ساتى
لە نێو سەنگەر ئێشکگرن
تاو نا تاوەش دیدان دەوڵن

قارەمانن بەهەشت کپن
خۆ چەمپینن کپنۆش بەرن
بۆدلەرقان لەسەر تەلن
خوایارىی ملیان هەل دەبپن

(۱) کۆسارى ئەم شیعەرە لە پێنجى ئازارى ۱۹۹۱ و روژانى دواتردا لە مزگەوتى گەورەى رانیە خوێندۆتەوه و مەخابن بە شیک لە شیعەرەکانى پێش پاپەڕینی لەگەڵ سەرقالی روژانى پاپەڕین لى و ن بوو و ن.

بهائی احمدای سه‌روهه
 ئه‌ی راستی ویستی داد په‌روهه
 بازی سه‌ختت ده‌گرمه بهه
 گهر به نویل جه‌رگم بیینه دهر

دوو سی وشه‌ن راستی هی‌نن
 دلی بر‌وا را چه نی‌نن
 ته‌ختی کیس‌را راهه‌ژینن
 کوشکی قاروون داته‌پینن

هه‌زاره‌های وه‌کو نه‌مروود
 له گیانه‌لا بر‌وا دینن
 گهر پرسیاره‌یژی ئه‌و دووه چین
 بو ویرای وی په‌ره‌ستن نین

بهائی احمد(جه‌نگ‌اوه‌ر
 ئه‌ی داری ر‌و‌چووی به سه‌مه‌ر
 به‌ری‌ی ئه‌سته‌مت دیمه سه‌ر
 تا دوا هه‌ناسه‌م دیت‌ه دهر

سه‌ده‌ها پاشای مفت‌ه خو‌ر
 له‌تاو ته‌خت وه‌زگ دینن
 فیرعه‌ونی ئیروو و پایه‌دار
 له زیی میصر ده‌خنکی‌نن

په‌تی سی‌داره پسینن
 زیندان و چوار میخ روخینن
 به بلیو‌ن (سات‌ور نازم) ی
 به مه‌رده‌ی کورد ده‌چوینن

بهائی (محمد) تیکوشهر
 ناوک بیگهردی شیر جگر
 چهک له مستم بو ری به فەر
 تا تخیل بم تونده باوهر

ههوره تریشقهی کیو جینن
 بورگانی زهوی درینن
 وینهی ئافاتی ئیتالییا
 شاری مهسینا^(۱) سوتینن

چۆم و زهریا به خور هینن
 گهر ویستی بی ترس بینن
 شیوهی سیلاوه کهی نوح ان
 هه مو گیتی دهفهوتینن

بهائی (محمد) به خه بهر
 نیردراوی خودای بهزه فهر
 ئه منم شوین کهوتهی کۆل نهدهر
 تا جواناو له رووم دیته دهر

ملیونه های ره تک هولا کو
 وهک ناپلیون به چوک دینن
 چ مۆسولونی یا جهنگیز
 له گوفکی میژوو ناو دینن

سهرای جهور هه لته کینن
 عاد و سهمود به قر هینن
 ناصری داوینه دروین
 به چهل دل دهتوپینن

(۱) شاریکه له دوررگی (صقلیه).

بهائی محمد تاجی سهـر
 نهی رهوشت بهرزی بهجهوههر
 به شوین ئهسهـری ریت دهپرۆم
 نام گنخینی تهوس و تهشهـر

دوو ئهشتن شادی بارینن
 کوپلان له مهرگ دهستینن
 بهیداغی بهرزی خودایی
 له کهلهی دوژمن چهقینن

بیردۆزی ئهفسانهی دستکرد
 وهک کوانی زهردهتهقینن
 ناوی ئهو دوو شتهش بزائن
 تهنگی شان و قورئانن

بهائی (محمد) بهجهوههر
 به محتهوای راستگووی سهروهـر
 له پیناو (زید) دا هاتمهـ دهـر
 تا خودا نهـمخاته سهقهـر

دمسـا وئز له جهـور یینن
 تا کهی ستارکه دهروخینن
 چما دلسۆزی چۆله پیچ
 له زیندانی تار دهرزینن

ههتا کهینن پشتهی سهیید
 لهژیر تیلا دهگروینن
 تاکهی زهری و کهنیشکی کورد
 له بهندهکان ئهتک دینن

بهائی (محمد) حق سینەر
دارپژراوی قالبی قەدەر
گوفتارت دەنیمە بان سەر
تا تابەردم دەنینه سەر

تاکە ی زۆر ھان و ھەتیوان
لە برساندا رەق ھەل دینن
تاکە ی گەردنی کەلکەلە ی جەنگ
گوریسی تی دە ئالینن

تاکە ی باغ و بیستانی کورد
بە مەرگە موش لە بن دینن
تاکە ی دوندانی کوردستان
بە کیمیا ھەلدەقرچینن

بهائی (محمد) کۆلنەدەر
بۆ زەحمەتکیشان نەجات دەر
مەرج بێ بە دوژمن نەدەم ھەل
تا سینگم دەبیّت دیواو دەر

تاکە ی ئاوەل کراسی ژن
بەبۆدی جیب رادەنوینن
ھەتا کە ی کوردی بە لەنگاز
بە دەنگی مین دەتوقینن

تاکە ی بۆلبولی باغی دین
لە گولای ژین دەتۆرینن
ھەتا چ ھەل پیری کەنەفت
جەرگیان بە کوچک دادینن

بهائی (محمد) راہینہ
ئہی خہولی کہوتووی بهخہبر
ئاوردووی شاریم هہتا سہر
تا گیانم لہ لاک دیتہ دہر

هہتا کام دہم تولفی بی تہم
لہ پیشکیدا دہبرژینن
یان نہوجہوانی بی تاوان
لہ خوینی گمش دہگہوزینن

زالمی مسقوف بار ناہینئی
بہنہرمی شان داناہینئی
مہگہر بہچکہ شیری قورئان
میشک وموخی پپرژینئی !

بهائی (محمد) ای راہہر
چینی چہوساوه رزگار کہر
چول ناکہین نیو بنکھو سہنگہر
تا خور لہباشور دیتہدہر

(۱) قوتابى و مامۇستاي شەھىد

شەۋيىك لەھىكرا پىرزا بىرم ئەمن
 كە بەندەى خودام كەچى دىلم ئەمن
 بەئازادى لەرەحمى دايكى شىرىن
 سەرم ھەلدا بۇ دونىاي فەوت و بەرىن
 بەلئ لەئامىزى بەزەيى خودا
 ۋەدەر كەۋتم رەشمالى ژىنم ھەلدا
 خوداي مەزن پىرى بەخشىم بەھرەى گران
 لەدەستم دا با بەكۇلدا دەم تاۋان
 بەگوتەى وانم كرد بۆيە خۇم دەبينم
 خولام كارو بەنيو ژىردەستە و زەبوونم
 خۇم بەھەلە بارو لاپرى دەزانم
 بۆيە كەساس و مات و پەرىشانم
 بەقسەى لووسكەلە چەۋاشەيان كردم
 ئەۋان بى بەلا شاللا من دەمردم
 ھىچ نەبوو رزگايەك دلم داتەۋە
 ئاكارى دزىوم لەبىر باتەۋە
 لەسەر پىخەف شانم داداو داسەكنام
 ھىچ چارە ونۆژدار نەھاتن بەھانام

(۱) شەھىد كۆسارى ئەم شىعەرەى لە سالى ۱۹۸۹ بە بۆنەى شەھىد بوونى كاك (نەحمەد شاسۋاز) نووسىۋە
 كە لە ۱۹۸۸/۷/۲۲ لە گردى پەمكەنى ناۋچەى پشدر بە دەستى بەعسى يەكان شەھىد بوو و ناۋىراۋ
 برايەكى زۆر نزيكى شەھىد كۆسارى بوو.

نزيك بوو وەنەوزە و خەو بمباتەو

وتەى مامۆستاشم وەبىر ھاتەو

زێدە جارەن كە لەناومان دادەنىشت

وەك لێزانێكى ئاوەزى خواپەرست

بە نەرمى و خەندەو لەگەڵمان دەدەوا

كێشندەى دەكردين بۆ ناسینی خوا

بەريار وا بوو لە رێبازى لاندەين

ئامۆژگارىيەكانى فەرامۆش نەكەين

ئاواتى بوو وەك وى بى ھەتاكو ھەم

ئێستاش بوومەتە بەندەى قوباد و جەم

دەلم پەر بوو گەر ووم گیراو چاو مەين

ئەسرین وەك زەنگول بەسەر رووم راخزین

مامۆستا گيان لای خودا بکە رجام

مامۆستای بەرزى شەھیدی رپی خودام

مامۆستای زویری لە تاوان رەنجاو

مامۆستا بۆ جوییت سوور ھەلگەرەن چاو ؟!

مامۆستای نیاں ورد و دل بەرین

مامۆستای سینە پاکى بى رِق و قین

مامۆستای ئەوینی بەرنامەى خوا

مامۆستا لای تۆ بوو تیمار و دەوا

مامۆستای ئاشناى سوننەت و قورئان

مامۆستای پەرکۆرى ئاربیجى لە شان

مامۆستای پشوو درێژى شەیتان خەسین

مامۆستای زەھلە بڵیندى کوفر رەوین

مامۇستاي گىرچوۋېرى تاغوت رەتەن
 مامۇستاي بە ھەلمەتى ھېرش شەكەن
 مامۇستاي چەوساۋەي ماف پېشىل كىراۋ
 مامۇستاي بى ترس و پەروا و كەلە پىاۋ
 مامۇستاي شەرمەن لە ئاستى بىرۋادار
 مامۇستاي مل پەرىنى كافر و زۆردار
 بىرۋەت بى پر بە دل دەلى كۆسار
 كەر خوا ھەزكا لە سەرەتە تاجى وىقار
 سەراي رازاۋەي خەباتت سەرى گىرت
 ملوانەي جەربەزە و شەكۈت لە گەردن كىرد
 اموسەبەيك بوۋى لە بوۋىزە و لە گوفتار
 اخەبابەيك بوۋى لە ئاقار ئېش و ئازار
 اخالىدايك بوۋى تېككەرى قەلەي زۆركار
 خاۋەن بەلەين بوۋى لە گەل پەروەردگار
 مامۇستاي دىلسۆزى كىردەۋە شىرىن
 شاسۋارى پېست تۆزاۋى بەرگ رەنگىن
 مامۇستا گىيان لە گىردى رەمكەن گىلاي
 بە زەبرى چەنگى سىخۇران ئەنگۋاي
 خۆزگە ئاگام لېت با كە رادەقەنەي
 گويم لە نالەي زولالت با ئەۋدەمەي
 بۇ دوايىن جار لە باۋەشم دەگىرتى
 كۆتە وتەي ھەلچۈۋم لە گۈي دەگىرتى
 ناۋ چەۋانى بە فەرم ماچ دەگىردى
 مال ئاۋايى يەكجارىم لى دەگىردى

لیم تیښگه ن گهر من زگارم له ژین

ناکه م زاری له بو ماموستای دیرین

به ویستی خوا پاش ناله و نرکه ی به سوۍ

خودای به سوژ فریشته ی ناردووه بوۍ

پیرای سهلام و مژده ی بو ناردووه

به فیردهوسی نه براوه ی شاد کردووه

بی شک بو زه خمی خوږ ده که م گهرمه شین

هه تواری چهوت ده ستیان خستوومه ته بین

کاتیک دادی راست ده بمه وه له ری خوار

پشتیوان بیت خیوی تاقی بهرقه رار

خویش و که ست ته ستمه بن که سه ردار

چوون شای شهیدی شاری (ته حمده شاسوار)

خهفه خانیه کهش وا خه ستره بو من

بیو له پهسلانیش نه تبینمه وه له بن

سکالا خوازم هه نیهت ببینه مه وه

له باغاتی زراف پیک شاد ببینه وه

خوینی چواران رږا له گردی په مکان

شاهیدن بهرد و داری قهلاتوکان

له په رتالدا له من را و برپواداران

له سهراپاو پیروژ بی جهژنی قوربان^(۱)

* * *

(۱) چونکه له سهروبه ندی جهژنی قوریانی (۱۹۸۸) دا شهید بوون .

قیانی راسته‌قینه و پیږی سیلبو^(۱)

ټه‌گه‌ر به ماتم دیده‌کهن دهمیک دئ ده‌که‌ومه‌گه‌ر
چه‌شنی شیري ناو بیشه یاخود پلنگی که‌زو دهر
ټه‌وینداریکی شک ده‌به‌م قهت له‌زه‌ینم ناچیته دهر
خوشه‌ویستی من گیانی یه نه‌ک وه‌ک بابای چاو له‌دهر

ټه‌وانه‌ی قه‌یاس راخه‌ر بوون ته‌مه‌نیان رڼوی به‌هه‌دهر
ره‌نگه خوشیان خه‌نه ده‌سته‌ی به‌نناو نوورسی و جه‌عفه‌ر!
رڼوی نیو که‌نه‌ک و کونان ، یانه واشه‌ی جه‌ب نه‌دهر
هه‌ی له‌ره‌ش دالی زه‌نده‌ق چوو ، تاهه‌لوی دیده لی‌زه‌ر!

که‌ردن نه‌وی و بئ نموود دایم سه‌رباریش نیل به‌سه‌ر
به خو کاکل وینه‌ی ولسات ، به بو‌یاغ شی‌ومه‌ی به‌شه‌ر
جا وان رووکه‌شان ده‌بینم بو‌یه وام هاتو‌ته سه‌ر
بوکتم ناوی خوم تو‌مارکه‌م بیمه دراوسی ی عومه‌ر

ټه‌وانه‌ی قه‌یاس راخه‌ر بوون ته‌مه‌نیان رڼوی به‌هه‌دهر
ره‌نگه خوشیان خه‌نه ده‌سته‌ی به‌نناو نوورسی و جه‌عفه‌ر!
رڼوی ی نیو که‌نه‌ک و کونان ، یانه واشه‌ی جه‌ب نه‌دهر
هه‌ی له‌ره‌ش دالی زه‌نده‌ق چوو ، تاهه‌لوی دیده لی‌زه‌ر!

(۱) سیلبو: جوره‌په‌نگیکه‌ بؤ کردنی وینه به کار دئ ، به‌لام زوو سپات ده‌بیته‌وه.

کهلی ده بیهه بۆلهی پیاویلکهی بیر کزو قهله ندهر
 گوايه پووچه رهخشی باوهر لینگ درئ بۆ قویکی شهر
 بهشکو لای وان وا راژهیه هه لکورمانی نیر لهسه
 مه زنده یان ئهنگرانه یان کولافهی ژین مه گهر !؟

ئهوانه ی قه یاس راخهر بوون ته مه نیان رۆیی به هه ده
 رهنگه خوشیان خه نه دهسته ی به نناو نوورسی و جه عفره !
 رۆویی نیو که نه ک و کونان ، یانه واشه ی جه ب نه ده
 هه ی له رهش دالی زهنده ق چوو ، تا هه لۆی دیده لی زهره !

به لی راسته مائاوا یی کرد له ئوممهت په یامبه
 گیانی دره خشانی فری له شه قه ی دا تا مه حشه
 وه لی له دوا ی که له پووره رهندی زیپک و دین پهروه
 گفتی خوا یه و نه مامیکه به بی گومان دیته بهر

ئهوانه ی قه یاس راخهر بوون ته مه نیان رۆیی به هه ده
 رهنگه خوشیان خه نه دهسته ی به نناو نوورسی و جه عفره !
 رۆویی نیو که نه ک و کونان ، یانه واشه ی جه ب نه ده
 هه ی له رهش دالی زهنده ق چوو ، تا هه لۆی دیده لی زهره !

خۆشەويستی بيوارى

زگارە دڵ مادوورە ھەتا سەر
ھەراوہ دڵ ھۆشیارە تا سەحەر

وێدەچێ ماخۆی دڵە عشقە چتۆ عاشقی
نەئالودەى کوچک و خۆل و نەدلداری ناسکێ
وەلى تامەزرۆ و لەزى دیدارى مەزنى ئەوہ
ھەرسى يان قەربۆک بوون بەدى ھینان خالقى

نەم گەرەکە دڵ ناشى وابى گەر
غەرقى ئەندیشەى بەزەو بى خەبەر

برېم ناشکى و بەتاسەو کولافەى مۆرکى مەعنەویم
دنەم دەدات ختووکە پى ی وایە ھنگۆش کەویم
تاجى سوورى رەستاخیز سەودا ناکەم بە زیوەر
قوتارە سینەى (کۆسارى) لەکابووسى بەشەر

* * *

هۈنەرۈ پەپولە^(۱)

هۆي پەپولە، تار نەويست و قىانى نوور
 سەودا سەرى تيشكى بلوور،
 بەتاسەو ھەلچەرخى دەورى قەندىلۈكەي سەرتاقى ژوور
 لە منى دل شەو مەوەستى دوور،
 ژىكەلەكە !

ھاۋرازى و دەستە براىى تۆم پى ۋازترە لە راۋى شوور
 تۆي بى دارو بارۈكەي زوور
 ئىرەيىم دى بە بويرەيى تۆي لە خۇ بوور
 ھەي (بارى) ۋەك تۆم كا جەسوور،
 ئەي ژىرەكە !

ناجنەفم چى بىژم بەتۆ
 بەتۆي كزەلۈكەي لاۋازى ئەتگارو بىچم نامۆ
 شاخى چ مامزو بزان سارىژ ناكرى بە تىلگى تۆ
 جى ى رامانە ، مەلبەندى فىدايى ئەتۆ
 روو سوورەكە !

مىژۋوى زىندىي سەرى كەمت
 ژىننامەي پى ژانى كرووزو سوتىنەرى بوۋخى بەتىن
 كودەتاي راۋ و تەگبىرن

(۱) يەكەمىن شىعرى (نازادى) كۆسارى يەكە دۋاي راپەرىنى نازارى ۱۹۹۱ نووسىۋىەتى .

رځپهړين و بزووتنه‌وه‌ی تاریکی راونه‌ر له نوورن
په‌ر کوره‌که !

بغږه و زاق به به‌لای هاوده‌رد
هاومرازی ئاخن و کاکلّ ، پر له سور غهور و ئاهی سهرد
به جووته بالوک‌ه‌ی قوییت باوه‌شینکه
دیارده و شه‌قلّ و سهر و سیمای ویرده خوینّ که
نیگا تیره‌که !

ده‌شقه‌لمینه نه‌خشه‌ت لیم بڼ
تریغه‌ی گه‌ر ناسی ته‌ر زت ره‌تک دانه‌وه‌ی له قه‌لغم بڼ
به‌کالای گیانی به‌خته‌ری ته‌نہات کوک و پوشتاغ بم
به پوشتاک‌ی سوور له گهرمه‌ی خه‌وئ را بم
بال شوزه‌که !

ئه‌وساکه به‌یه‌ک نه‌زم و سه‌دا ده‌لین
چیشتی ساغری نه‌مری ئه‌سیره‌که
تو مه‌ستی چرال‌ه‌ی شه‌و نشین
منیش وه‌ک تو هه‌مه ئه‌وین ، شه‌یدای شه‌منووری باز نه‌ی شین
فیرکاره‌که !

موشتاغى دەرۋى سانى گۈل

دووره گۈل
شۈختر لہ گۈل ،
خونچەى گۈلى پرووت ھىندە گۈل
لہ گۈلزار گۈلبزركان
گۈل چۈۈە لہ رەنگ سوورە گۈل
گۈللەو گۈلە تۈپ و
گۈلە باغى شای نىو گۈلان
لە گەل بوون لەو دەمەى
گۈل ھاتە سوئ سەر تۈپى گۈل
دیمار بولبولى ئارى
وہژین کاو خەو کو تکە گرتى
نەگەيپە ئەشكى پرووى يار
بەر لە نۆشین خونچە رشتى
بەلام تەماسى بەندە
ھەتا گەردى بەيانى بوو
بيستى چوو رى خوناوہى گۈل
لەو کيسەى ئەوين چيشتى
شەمزین نیمە شەم تا شەم بو وەسلى شەم
شەبەيخوون کەم
شەمى بى جەمالى شەم
شەمولەم پى خاسترە لہ شەم
لەو دەمەى شەمچەو شەمنوور و
شەمەى شەوان خاموشە
شەوگارى بى شەمسە و شەمن
شەمدارە بە نوورى شەم

* * *

پاكانه‌ی هونراوه

هونراوه كه م ...

دوخی تیژی ده‌بانیکه

جوانه‌مهرگی ناو سندوقه كالان نی یه

ئالتوونیکه

دروست بووی ویستی یه‌زدانه و

جیگه‌ی کانی کوردستانه و

هه‌تا‌کو تیژیابی گیانی له چالی لاشه‌ی بمینی

به هیچ دیوان خوئی نافرۆشییت ،

له‌مهر مهرگه و وه‌کو كه‌ستاره‌كه‌ی ته‌ق ته‌ق^(۱)

به قسه‌ی پیشه‌سازی ناپاک

نابیت به ئالقه و نه‌نگوستیله و ملوانكه

هونراوه كه م ته‌نووریکه

له قوپی ساخ

به ئاوی بووزی پشتی شاخ

دروست کراو

شان و لغاوه و لیو شکاو

نانی گهرم بو بی نان و بی لانه‌کان دهرژینی

تا بووی بلوئی و گری هه‌ستی

چنگ و کۆله‌وه‌ژ و رنووی کورگه می‌ش و دووره‌گه‌کان ده‌سوئینی

(۱) مهرگه ، گوندیکه سهر به ناحیه‌ی بنگردی قه‌زای دوکان و به ناوچه‌ش ناو دهری ، ته‌ق ته‌قیش ناحیه‌یه‌كه سهر به قه‌زای کۆیه .

هۆنراوه كهه سۆماي چه كي دامه زراوه به ره و مه به ست
وه كو ده سپ و
له پي فلچه و
په نجهي شانه ي بي باره كان
خوي له چاو و شان و سه ري مله پوره كان ناخشيني

هۆنراوه كهه...
پاندا نيكی بي كلاوه
دژي مه ره كه بي كه سكه
كوني گيرفاني كورته كي افه تاح پاشا^{١)} و
شال و بزوي ريسراوي ناسيونا ليزمي ئه وروپي و
ئيمزا و قامكي زهه كراوه
هۆنراوه كهه...

كي ليكي به بوياغ شه هيدى تيروريسه
يا دوو سه ره كرده ي دوانه ي ماسوني جيهاني فروشراو و زيپ خريده
به بي خوا و نه ته ويسته و دوژمن داده نيته
وازم لييه هۆنراوه كهه
به هه ميشه له بهر دل و چروي چل و دلويه ئاوي سه ره رووي كول بيت
له رچكه ي سه ليته ي دوو موهر
هه ژك و درك و كلپه ي كل بي
له دوا ژيانيش وينه ي (ناصر)^{٢)} وه كو (زانا)^{٣)} تنوك تنوك

(١) شيوه جليكي كوردي به و به كورته كي افه تاح پاشا ناو ده برئ.

(٢) ناسري سوبحاني موسلمانتيكي زور رۆشنير و تيگه يشتوو بوو خه لكي شاري سنه بوو له نيران شه هيد كرا !

جواناوی سهر قژي پووش و دلۆپه خوینی سهر پرووی کل یت
 نهرم و کر و گرچوو بر ین
 وه کو قهله می (عبدالله)^(۱)
 زرمهی نارنجوکی شیعری گهرووی (حه سسان)^(۲)
 له مه کوئی ههلویتدا کوپ ین
 شوانیکی وه کو اموسی ین و
 له سهر تهختی (موفاهه زات) له راست (فیرعه ون) ملکه چ نه کا و پوچی زل ین
 هونراوه کهم ئه سیرینی چاوی سهریکی پر ئه ندیشه و ین سهرینه
 دلداریکه وه کو خونچه
 شیوهی قهله م
 وینهی قورئانی له ش بچوک
 عه شقی یه خهی عاره قاوی و ناوباخه لی خالی و چۆلی، پيشمه رگه یه کی رپواری
 رپگا بینه
 له وانه یه هه ندیک جارن هونراوه کهم
 شوینی ئه شکه وت و نه دیوبی
 یا سهرتات و لیوی ماقور
 زگی پرووته ن
 یا باوه شی دۆل و شیو ین
 له ههر جی یت
 جه نگاوه ره و ختمی دهروونی بۆسه یه و چاو ده گیریت

(۳) پيشمه رگه یه کی نازا و فرمانده یه کی لیته اتوو بوو خۆی و براهه کی به ناوی (کاکه) له پردی وله
 ۱۹۹۱/۳/۳۰ به دهستی به عسی یه کان له رۆژانی بهرگری له راپهرین و جه ماوه ری راپه ریو شهید بوو !
 (۱) شهید دکتور عبدالله عزام ، که له ۱۹۸۹/۱۱/۲۴ له پيشاوه ری پاکستان به هۆی ته قینه وه ی
 لوغم له ژیر سه یاره کهیدا خۆی و دووکوپر شهید بوون.
 (۲) مبهستی (حه سسانی کوپی ثابت)ی شاعری پتفه مبه ره ﷺ .

وهك پهپولهی دهروون تاریک بو روشنایی
 تینویکی دهشتی بیروون بو شینایی
 رڤاو نراویک بو دلنایی
 ورد دهروانیت
 پیش رکوع و کړنوش بردن
 دواي دانیشن
 لهپاش لهتی نان کروشتن
 دواي وهی دیدهی پیشمه رکه دهچن بو دیدهنی خهوتن
 لهپاش ئهوهی پشوویان دا هزی گوتن و ئاخوتن
 لهو کاته و گشت کاتیکی دی
 هؤنراوه کم ههلی بییت
 وهکو سیواکیکی پاکی رهوشت پروناک
 دهستی تهزی و پشووی ماندوو و دهم و لیوی وشک و برینگ راده موسی
 گهلی رۆژان جیکهی ژوانی من و هؤنراوهی رهش پۆشی به پهروش
 نیگا تهپی نیگا روشن ناو سهنگه ره
 ژووری غار و جی نسا ره
 یا ژیر ماهی و سهر ره وهزه
 یان تهک کهلاوهی رماوه
 یا ناو دالان
 یا بهردهمی ئاگردانی دامر کاوه
 یا سهر ههساری روخواه
 یا ژیر داری بسک زهره و قز سوتاوه
 یا سهر قه لاندوشی اگردی حوسنی^(۱) یه که و به دوو قولی ههر دوو کمان
 چاوی پر سۆزمان له چاوی مؤلهقی شاری تیک رماوه

(۱) گردیکه ده کهوتته خۆرناوای قه لادزی.

هه نديك جاريش وه كو دهسباري جوتيارى
 كلكى بيلى كر يكارى
 دهسكى قولابى حه مبالى
 عاره بانه دارينه كه دهستم ده گريت به ره و جهنجالى بازارى
 وهك برايهك دهستم دهخمه سهر شانى
 تا په نا امزگهوتى گهوره^{۱۱} راناوهستيت
 ههر له هيكر
 له عانى سهر گهرمى كارى
 سهر ده كه ديسان هه مان هونراوهى جوان
 هونراوهى ئاوارهى بيلان
 ريش توژاوى
 گهرو وشك و چاو پر گريان
 هيدي هيدي
 سهرى ده نيته سهر سينگم
 سرته يهك دهكات له بهر گوپى راست و چهپم يهك دوو جارى
 ههر ده بينم دهستى ماندوو و تهرم دهسريت
 به خياري پهر يك و قهله ميكي سهر كوئى شينيان به دهست ده گريت

* * *

(۱) شهيد كۆسارى له دواي پاپهرين ماوه يهك له سهر عه ره بانه يهك شتى ده فروشت و شوتنى
 راوه ستانيشى به زۆرى بهرده مى مزگهوتى گهوره ي پانيه بوو.

شۆرشى كاكلدار^(۱)

ھەر كاتىكك لھ پېئىن جەماوهر
مىزەرى يەك مەلام بىنى
لھ برىنى شەتەك درا بوو
ھەر ساتى دىم
سەر كردهى خۇشەويستى خۇم
خوينى گەشى
لھ پىلاويدا وەستا بوو
ھەر وەختى دىم
براى بە زىيىك و چا و نەترسم
ئەستۆى بەرزى
بە قەنارەدا كرا بوو
ھەر گورپىك دىم
خوشكى داوېن پاك و ئازام
بە بى تاوان
دواى ئازاردان سەر بىر بوو
ھەر پىچى شىعەرى منتان دى
لھ سەر مەرگم گرىا بوو
ئەو دەمە دى

(۱) زۆر وىدەچى شەھىد كۆسارى ئەم شىعەرى بە بۆنەى شەھىد بوونى مامۇستا ئەحمەد سىنەمۇكى دانابى ، كە لھ دواى نوپۇزى خەوتنان و لھ ۱۹۹۳/۱/۷ نەخاڧل لھ لايەن دەستىكى رەشەو لھ چوارقورنە تىزۆر كرا و مامۇستايەكى چالاک بوو ، ئەوكاتەش لىپرسراوى مەلەندى (۳) ى بزوتتەوئەى ئىسلامى بوو .

دینى یه کجاری ئازادی
بئ رووبهستی
هه‌ی دئ هه‌ی دئ
دئ به دئ دئ
به خواستی ئه‌و
ئه‌و حه‌له لاقی به‌یداغی
یه‌ک په‌رستی
له کوردستاندا ده‌چه‌قی.

* * *

زەنگی نادیار

دهنك دېته گویم
 دهنكی ده بیهم
 ئاچۆن دهنكی !
 دهنكی بئ رهنگ
 چه شنی گیزه ی رهوتی ههنكی
 دهنكی ده بیهم
 دهنكی بئ دهنك !
 له سئ یه کی شه وه زهنكی
 وه كو ههستی بالی شمقار
 شیوه ی پشوی کونی شمشال
 وشه ی شنه
 سرپه ی گهلای کهزی دارو چرکه چرکی دلای زنه
 رهنوی به فر
 شلپه ی کانی
 فرمیسکی شادیی ناو چاوی شوشه عه تر
 له کو تایی باشکو ی شه وگار دهنكی ده بیهم
 دهنکیکی ئه هوهن و نه رم
 بئ وهی تاقه که سئ بدیه م
 به ئه سپایی لۆکه ی ورپی فری دهنات له هه ردوو گویم
 خو رپه ی رووبار
 کر مه ی کاویژی ئاسک و
 ترپه ی پانیه ی پاته ی رپیوار

تکەي ئاونگ

شكانى چل

فرەي بولبلىكە بۆ گول

لە شەبەقى ھەوئى شەو سەدايەك گويى قولاغ كردم

چاوى پرووى دزىم لە خەو

چۆلى كرد جىم

بە رىگاي نەزاني دوو پىم

شەنى شەرمن قامكى شاشى بە ھىواشى

دەدات لە پەردەي تاقى گويم

ويىراي شەمال

دىنگەي بېشكە و تەقەي تەبەق

كەپەي قەشكىن، دلۆپى ساپ

تەپەي بانگوش، ئاوازيكى ھزر رفين

گمەي كۆتر

فجوى كەوو

تەكە تكى چاوى شلىر....

ورنەي راز و

خوشەي گوان و

زرىنگەي زەنگولى كاتزمىر ...

لە دەمى تىپەرېنى دواين پەرى بالى شەوى

لەو پىچەي قوتارى بوو دلى زىندووم

دلى زىندووى نيوە مردووم

لە دەرباي مىردەزمەي خەوى

دەنگىك نەرمەي گوپچكەي گرتم

به ئه سپاي سهريني زل په تووي سهر جهسته ي لابر دم
 دهنگيک وه کو نرکه ي ژاني
 وهک فووي کلي
 هانکه ي ماندوو
 وهک ورته و خشپه ي سماني کاتي پي شه ويني راني

لهو دهمه ي که سارد بووه دهرزي ههوتي بهنجي خهوي
 لهو شهوه ي تهختي خيوي خوشه ويستيم چاوه روانه
 چاوي به ديمم بکهوي
 ههر لهو کزه
 نا لهو ساته
 لهو سه عاته ماته بي خواس و بي خواسه
 ههر لهو کيسه که لله کاسه
 دهنگيک له پر دهنگه دهنگي دهنگي برپيم
 وهک دهسه سر ،
 چاوي له خه و هاتن سرپيم
 وهک تهخته سر ،
 دهنگ و پهنگي لهسه ر تهخته ي پهشي ژووري
 لهسه ر تا تهختي بي سرپيم
 ههستي دهروون
 موخ و بوچوون ،
 لي ر سکا بال بووم به بالدار
 تا کو دهري دهري فرپيم

که له ده‌ری ده‌رووی ده‌رگا ده‌ربوو دیدهم
 چاوی خه‌والوو و پر خه‌وم هیچی نه‌دی
 شه‌وه ره‌شی ئه‌نگوسته چاو
 روناکیی له چاوان بریم
 گورپکی برد ،
 چاوگه‌ی سهرم پروون بوونه‌وه
 ده‌رکی ریم کرد
 له تارای ره‌شی تاریکی شه‌وی تاردا تارمایی یه‌کم لی به‌دی کرد
 ورده ورده تا پیی ده‌چوو
 له چارشپوه‌ی شه‌وی ره‌شپووش
 ده‌نگ و ره‌نگی به بی ده‌نگی ده‌رباز ده‌بوو
 لیم نزیک بوو
 که تی فکریم پیریکی هه‌ناسه سواری غه‌واره بوو
 ئاواره بوو
 ساوالکیکی له میزان و
 تویشوولیک و
 مندا لیک له سهر مل بوو

که پوریم دیت
 خلتانی به‌رگی به ئاو و
 خره‌ی سینه‌ی به ری برینی پر تاو
 ئه‌ژنو‌ی ماندوو
 له‌پی سږ و
 نرکه و ناله و
 روومه‌تی تیکدا قو‌پاو

گورج بانگم کرد
 لَیْک لَیْک به لَام له بری وه لَام
 له لای ئهو شه پۆلی شین بوو
 بیابان و له خۆ چوون بوو
 راقه نین بوو
 مهرگی ژین بوو
 نوستنیکى ناو شلتاوی به بێ راخهر و سه رین بوو
 مندا له کان غلۆر بوونه ناو قور اوو
 ئه مجار له م لاهو لای پور یی لاکى بى گیان خر بوونه وه
 مندا له کان قیور مابوون
 رهق دامابوون
 له سه ر ته رمی داپیره یان هه ردووک به جووت
 وه کو دوو بیچوه چۆله که ی لاواز و رووت ، هه لکور مابوون
 مندا له کان دل پر غور بهت
 چاو پر گریان
 رهنگ زهرد رهنگ زهرد
 له داپیره یان رامابوون
 پیشنیاریان
 قسه ی زاریان
 دایه و بابه و نه نه گیان و
 قومیک ئاو و
 له تیگ نان و
 هه نیسکی ده می گریان بوو
 دل یان چۆل بوو
 وه ک ده وری من

دەوریان شەو بوو

وہک دلی من

دەوریان شەوی شینی بئ شەم وہک دەروونم

گەمارۆ بوو بە غەم و تەم

چیتان بو بۆ بۆلیم کور گەلینە ؟

شەوی گۆرین ، شەوی غەم بوو

کورێ نەبەز

لاوی جوامیر لەم شەویدا

وینەئە گەلیک گەلیک کەم بوو

کۆچی جلی رەنگاو رەنگ و کلاشی پەرۆ و

خۆشمە و قاقای پیکەنین بوو

کەسانی ژیر

خەلکی ورد بیر لەم شەویدا

لێی حالی بوون

پیلانی دز

کۆدەتای تاریکی چاو بز

لە تیشکی چرای زیرین بوو

نەک سرتەئە بزە و پیکەنین

دەنگی شەپ و شۆر و شین بوو

نەک دلۆپەئە گەردنی ماہی

گرمەئە تانک و

زرمەئە بۆمبای بئ بەزەئە و دل بە قین بوو

نەک نەغمەئە گەرووی کوکوختی و سروەئە شەمال

نهك خويندنی مراوی و قورینك و قازی بههار
 له بری گر و گالی منال ،
 هارژنی توپ
 قرمهی قومبهلهی بی دین و
 رینگه و بون و توژی خهردهلی له عین بوو
 شهوی پر سوز
 شهوی خووشی و سهرهخووشی و سهرهی سهرخووش
 شهویك دلی خاوهن دلان بینیته جووش
 شهوی خهرمانی شوړشی گرتیبهربوو ، بی سهمه ره و
 په رت و ئالوز
 شهوی ههژدهی رهمهزان بوو
 بیست و چواری سی ی نهوه ت و یهك
 كانژمیر دوو
 له پاش بومهله رزه ی کیلگه و
 ته قینه وهی (سه روچاوه) و
 بزوتنه وهی ئاوی اقوله و کویره کانی و
 نه عره تی که زی (حاجیله) و
 توو ربوونی اکبوه پش بوو
 وه کو خهویکی پر خه م و وینه ی خه میکی بی خه و بوو
 وه کو ژهمیک
 ژینی شه میك
 رهنگی ته مهنی په مهنی ته میك بوو
 که میك بوو روژی
 ههروهك خه و بوو
 کرمی ناوخو و ماری دوژمن له م شه وهشدا وهك رابردوو

دهستیان له ملی یه کتر بوو
 شهوی مهرگ و مهرگی پوری و مهرگه ساتی نهووت و یه ک
 مهره گهی ورگی مه نات بوو
 زۆر به ناو کاوهی ئەم شهوه
 وه ک (جاش برایم)
 وه کو کۆلوانه ی کولمه سوور
 شاگردی وهستا زوحاک بوو
 زۆر تهنگی ئالقه له گوی لهم شهوهدا
 کر نووشیان بو ترس دهبرد
 لیکندا لیکندا
 قۆل و لار و وهتی ساتوریان ماچ ده کرد
 زۆر قین و مین و ئار بیجی
 نه قل تور و خانه خاپوور و کلک سوور
 بنکه ی ته مهن په نجاو چوار سال
 شهوی بیست و پینجی سی بوو له کانگای شوړش و ههوین
 جهر گهی بیتوین
 چهنگی ترس بینی گرتن
 زۆر بی ده مار
 هه موو به ریز تییدا مردن
 بهردی مه ته ریزیان کیل و سهنگه ریان کردن به قهبر

دهسته ی ماره کراو وخواجه بو مه بهستیان
 بو پری هه ناوی پهستیان
 کری گهی مهرگه مووش و
 زۆر ژه هریان

چېشت به قورگى زامى گرانى ئەم خاكە

ئەم نىشتىمانە غەمناكە

نەك ھەر نۆرىك ،

بەدەيان جار

نەك برىنى سىنگى دىيەك

كوپر كوردنى چاوى جۆيەك

خىكاندن و سەربرىنى كوپر و مازووى جەنگەلانى

بنارى كۆيەك

بەسەدا شار

بە تەلەكەى مشوور و چار

بياتگەى ئەوان

نەخشەى گزى و چاوى بەستى بوو

سىياسەتى وان

كوپرەكە بوو

كوپرەكەى گىل

فرچكى بە گوانى بەرازى ئىمپريالىزم گرتبوو

بەچكە پىتۇل زانى ناو خو

تازە تازە چاوپروانن

بەرەو ئاسوگ

بەرەو ئاسووى دەم كەلىكى رەش و نەزۇك

ھەزارانە

چاوپروانن

دەست لەسەر چاوى

بۇ كۆنرى قەپلاغ دار و پەر لە پى سى دەروانن

چاوه پروانن بۆ هه رس و چار
 پشت له پروونی و روخسار له تار
 دهست به کاریش بۆ بهری ژار
 بۆ ده زمانی بن زمانی مار
 بۆ پیتی بژار
 بۆ گورگه و گیا که له و کرمی ده ماری دار
 دیاره نووستوون
 به ده رزی چار بئ ئاگا بوون
 داخی گرانم نه تانزانی
 له شیردان و گوانی راستیتان نه بانی
 نه تان زانی
 به فه زمانی پیچکی کورسی و
 هه گبهی دۆلار
 چاوی کوری حه قیان گرت و
 په لیان پیچاو چاویان به ستوو
 به ئاشکرا و به زیندوووی لاشه ی پاکیان له ت و په ت کرد
 زمانی هیچ زمانداریکی
 کوردی و عه ره بی پی په تی
 له ئاقاری چۆر ته ی نه کرد
 بئ ده مارگیری سه رنج دهین
 نه وسه کهینی
 به بی گرفت
 هه ر هه موومان له و دیوی په رده ی رهش ده کهین
 ته ماشا کهین
 له شهسته کان

ھەتا زىنھار
 تاكو كارەساتى ئەمسال
 تىمار و نەخۇشخانەى ولاتى مە
 دكتۇر و دەرمانى گرانى
 برىن پېچ و غەمخۇر و ئىشك گرانى
 دنياويست و
 ھەلپەرسىت و خولام كار و درووست كراون
 دەرمانخانەى پېشووۋى خاكى خۇشەويستمان
 ماك و داكى سەرچاۋەكەى
 ۋەكو ئىستا
 بە ناو رەند بوو
 پرلە پەند و دەۋلەمەند بوو
 وئىنەى ھەتۋانى سەرەتانى ھەفتا و ھەوت
 يا شوۋمى شېروۋى ھەشتا و سى
 ناۋە ناۋە تاكو ئىستى
 كورد گەلىنە
 زامى پىشتى شۇرۋىشى كورد
 بو چەندىن سال
 تىراۋەيە و لەبرى تىمار
 لە جىياتى شىفا و ھەلل و چار
 شەتەك شەتەك
 دەرمانى كوشندەى مەرگى لى بۆتە بار
 كەلى ھۆشمەندى بىروا رەند
 دوندى سەرۋەند

دارستانی پر سەمەرەى زۆر و زەبەند

باغى رەزى

ساغرى دز

دەشتى پەزى

خۇراكى پەست

خۆت نەدىوہ چۆن و چەندى

پلېشاوى كەندى زام و بېرۆشى دەستارى زۆلمى

بەندەى پى بەندى بەدەنى

پەندى بەندى بەندىخانەى

لەبادى خەوو

بادەى شەوو

تاكەى بەردى؟

تاكەى پەرتى؟

بەو پىوہەندە تۆ ئەو پەندەى

بەندەى بەدتىرىنى بەندەى

كەلى ئەنجنى رى لى ون

گۆشتى بەرخ و

پارووى چەورى مارى ناو خۆ و

كەلپ و قورگى عەزىيى دوزمن

لە بىرمان بىت

سەد مردنە و ھەزار فەھىت

دەردە ئەگەر لە يادمان چىت

خوينى سى بەندەى (سوورە دى) و

كۆى (كونە كۆتر) و

خه نجهری تیره قه‌ی (هه‌کارا)
 پوپوی قرانی (هه‌شتا و هه‌شتا) و
 دیی (ناو ده‌شتا) و
 ژانی ته‌شه‌نای (هه‌شتا و چوارا)

هه‌زار مه‌خابن کوردستان
 ده‌زانم کویت موبته‌لایه و کامه ئەندامهت زامداره
 تێده‌گه‌م سه‌ری سه‌ربرت ئیروو ده‌ژی و
 جیگای سه‌رینی خوشحاله
 لاشه‌ت کون کون
 ده‌ست و په‌لت په‌رستاره و حه‌مبالی کوّلی بی گاره
 هه‌ردوو لاقی ره‌شت و پرووتیش به حال ماون
 به شه‌و و روژ
 جیی ژووری پاته‌ی به‌تاله
 له ئاوینه‌ی دلی گشت کوردیکی نه‌به‌رد
 پروون پروون دیاره
 وه‌کو بنی کاریزی پروون
 شین شین ده‌جیت
 وه‌کو بیستی زگی دهریا و
 قه‌فی پرچی ملی قه‌زولن
 ئاشکرایه
 وه‌کو دهم و چاوی ئاسمان
 کی به ره‌نگ ئەمروکه یاره و
 به ناو ئاخن
 خشپه خشپه

دوژمنیکی وه کو ماره!
کورپی فامداری دل بیدار
باری پشت و رووی دیاره!
تیروانینی له گهلّ هزی جرج و کیسهلّ
ئاوه ژووه

رووی له رووگهی نیسک و توّم و گوپچه نان و زرینگهی دراو و
خششهی دینار نه کردووه
نهوهی کوردی ئاکار له بار
له (اهفتا و سی) تهنه یه کی به بی مردن نه مردووه
تهنه یه کی له (اهفتا و سی)
له گوپی گا جووت
به بی نووستن پرّخه پرّخه نه خه وتوووه !

وه چهی ساده
گهنجی ناو گهنجینهی به تالّ
دره ختی درکی بی سیبهر
خوینکاری له عهقلّ بیزار
چه کی من و
قهله می تو و
گشت داماوانی ئهم خاکه پر ئازاره
ئاگادارین
هه تا ههین و
تا کو یه کجاری لی ده نوین و را ده بین
پشت به کوّل و
زنجیر به کوّل و

مل به كهمه ندى پرسىارين

بى سى و دوو

ئاگدارين

كوردستانى كچى خوڤن و

دايكى زيندان و سىداره

نىشتىمانى مەلبەندى ژان و له خۇدان

سەبايه و كيميا و قەنارە

ژينه ژانه و دەغەزدارە

لاكەنەوہ

بە چاوى راست وردېنەوہ

بەژنى ولات

لە ترۆپكەوہ تا بەرى پى

بە چەند خەنجەرى ژەھراوى چەلى ناوخۆ

لىبرالىستى خۇرئاوايى

بريندارە

چاك بەلەدن

لە خۆم زياتر

ئەم نىشتىمانە بى شوانە

ئەم دوندانە خاك بەسەر و سەرگەردانە !

فېرخوازيكە بى فېركار و

جەسوورېكە بى دەستور و

ناساغېكە بى چاۋ ساغ و بى سۇراغ و بى دەرمانە !

كورد گەلىنە ،

چاوى ترس ھەلېگرن و

هه تاكو كهى
چه كى خو كوز دابگرن و
هه ر هيج نه بى
وهك مروفيك ،
به په نجهى دل كوى رابگرن
نيشتيمانى پچر پچرى له نه خشهى جيهانى كراو ،
جهستهى ولاتى دابه سراو ،
ئالاي كوردستاني دزراو ،
له گهرمهى دهرد و قهيرانى
به كترىاى شوږشى خريدى و
ماشقهى ئاشقهى خريدار و
هه راسانى چنگى ههرسى كار به دهستانى ناكامه
هانا بينن
تركزهيه و زور جى ترسه
شه پرزهيه و
كو تا ههله و
له حالى تالى مه پرسه
گيژاوه تاي وهك پشكوپه
كهفته كاره و
پى له سه زارى گلكوپه و
بى ئامانه
ژانى دلى
بهرد و گلى
وينهى دهروونى زور هانى
به سه زمانه

کوردا له کیلکه‌ی کوردستاندا
بوته ده‌غلیکی ده‌غل و گه‌نمیکی رهش و پووچه‌ل و
دهمی مله و
لاقی سنه و
کویرو و تیره‌بره‌ی میوانه.

* * *

سۆزی ولات

ئەي خاکەكەم ،
 ھاوژینی ناخی داخی من
 ئەتۆی شەمی غەمی تارى منى بەنى
 منى زیندانی زیندەگی
 پەسارگاگەم
 دووچاوی مەلى بژوینیم تادیمی ئاسۆ دىبكات
 نابیتە خال بەرووخسارى
 رەقى زەویى
 عەیانە لیم بە حەزى وی
 دەگات بەساردای ھەواری نەمریت
 پېشمەرگەي تینوی ئاوی ریت!

ئەي خاکەكەم ،
 ھەوانەوهم لەژیر نسی ی ھەوای پاکی
 خاکت نەبیت
 رەنگی (ھەوا) ی دەرکراو و
 بى بەھەشتە
 وینەي ژيانیکی پر ژانی نیوہ گیانی
 بەبى ھەست و نەست و خوستە

بەسارگاگەم ،
 خوڭن چۆن لەدەلاقەي سىگما
 لەھاتووچۆ
 چرکەيە کيش دوا ناکەوئ
 چۆن چاوانم بەبئ کلچوي يادی خوماری
 ناخەوئ
 يا چەندە
 باسکى ژيان و ھەناسەم
 ئەستوي ئازادی خوڭش دەوئ
 يا چۆن خرۆکەي روو سېي
 لەسەنگەري بىرېنەکان
 لە پېناوي گۆشتە زوونەي کەولئ ولاتی لەشەکەي
 لە يەکیک لە سەنگەرەکان
 بەشەھیدی لئى دەکەوئ
 نەک ئەوەندە،
 چەند زەخم و ناسۆري زۆري کرمە پېزي
 کوردی داماو
 دەرمانی قورئانی دەوئ
 رەنگە زۆرتر تۆم مەبەست بئ و
 نىگای رابوو
 خەو لئ زراو راماوە لە نومايان و
 چاوەروانی گزنگی روژه
 دەرکەوئ

ئەي خاكەكەم ،
چلۆن (شنروى)^(١) ى سەربەرر
هەلەبجەي) دايكى هەوارامانى خۆش دەوئ

وەكو نەسىمى دئى (پرىس)^(٢)
بە رووى (عاشقان)^(٣) و (قولكە)^(٤) دا
دئ و دەكەوئ
يا (جەيلە) و دئكەي (عەنەب)^(٥)
لە عانى ئاويلكە دانا
لە دوا نەفەسى ژيانا تەنبا جارئك
چاوى لئليان
ويك دەكەوئ
ئەي تەرمى هەلەبجەي شەهيد
شيوەي نوستوو
لە ئاميزى چيائ نووهر...
لەسەر گابەردئكى شەهيد
لئى دەخەوئ...

دئنيا بە ستارگاكەم ،
ئەي ئالاكەم ،

-
- (١) كئويكە لە پشتى هەلەبجە.
(٢) گونديكە لە نزىك هەلەبجە.
(٣) مەبەست (كانى عاشقان)ە كە گەرەكئكى هەلەبجەيە.
(٤) مەبەست گەرەكئ (كانى قولكە)ى هەلەبجەيە.
(٥) (عەنەب) گونديكە لە پەنا هەلەبجەيە.
(٥) سەرچاوەيەكى زولالە لە پشتى (تەحمەدئاوا)ى هەوارامان.

ئەي کالاي سووري بالاگەم

دنيا بە

هەروەکو (زەلم)^(١) هەتا ئیستا دەم و لیوی پاراوه

يا (شاهو) و کيوي (بالامبو)^(٢)

بەردەوامن

سەري گەشيان نه نه‌واوه

دنيا بە ئەي خاکەگەم ،

سەر هەلبەر ئەشکەت بێرە

بەرگی پرسە لەبەر بێرە

هەووری رەشی نا هومیدی لەسەر روخساری خۆر بێرە

بێچوێ هەلوی (شیخ سەعید) و

(سەلاحەددین)

چاوی گەشيان لە ژێر لا بالی

دەرناوه

رۆژیک دەبیەن

نەک تەنها تۆلەي خوینی تۆ

بەشکو ملی هەزاری وەکو (رێچشاردا)^(٣) یش

لە ژێر لاقيدا چاوەرێی

میهرەبانیی

کەلە پیاوه

* * *

(١) (بالامبو) چیايەکە لە شارەزوور.

(٢) سەرکردەي سربای خاچ پەرستەکان بوو لە شەرەکانی صلاح الدینی ئەییوبیدا.

قه له می راستگو

۱۹۹۱

چهند خود کاریکی ره نگاوره تگ
 خر بوونه وه له پهرداخیک
 به شیوه و ره تگ
 سه رزاره کی بو کرداریک
 بوون به یه ک ده تگ
 به لام پینووسیکی خوشنووسی سپی نووس
 نه خاپا و هه لنه زه لی
 به وینه ی (اهمیرین)
 بوو به (قه ندیل)
 نه ک هه ر قه ندیلی به مه ندیل
 بوو به (سورین)
 بوو به کیوی (ئاسنگه ران)
 بوو به لوتکه ی سهختی شنوور
 بوو به سنوور ، سنووری کالآ و بهرگ سوور

ده پرسن لهو خامه رووخام و خاوهن فام و قامه ی ،
 چی یه و کییه ، خه لکی کوپیه؟!
 په ساپورتی

کام ئاسمانی له چاو ون و ،
 کام ئوقیانووسی بی بن و ،
 کام دهر به ندی هه زار و یانزه ماتک کون و ،
 کامه ریگه و ، کییه جیگه و ،

کامه دوورکه

سی سهد و شهست بت و پروکه و ،

کام ئاوايي یه رهش رهنگ و ،

کامه دپاته لاپه رگه ی له هه کبی یه؟!

بو یه دهلی :

له سهر خو به راشکاوی

له وهلامدا

دهلی بهلی...

ئهن قهله می قامکی لقی به پرویکم ،

دار به پرویکی زور به ته مهن...

تا بلی گهنج ...

تاکه به پرو ،

به ژن تاقه که له گهت و

خهزان وهریو

به پرویکی لاخ و گه لا کرووزاو و پهل کوتراو و

رهگ داکوتراو

به پرویکی قهده ئهستوو و

قاب بریندار

برینداری دۆخی بیوری دهسک له دار

کلکی زره داره بهن و وهلگی کرمی و کهوت و سپیدار

له باغه جوانه که ی کویستان

کهژ و جهنگه لی کوردستان

بهس من نه بی تاقانه بووم

به تاک پروام

تهنها ژيام

دووره پهریز
 نزیك له خوینی سهر بهرزی و
 دوور له قهد و غیرهت نرمی!
 دهنه ههموو دراوسیکانم ،
 دار و درهختی جیرانم ،
 بهرو گهلا و پهلیمان فروشت...!
 نهمامی ناو خو و بیانی سهر به ههتاو ،
 که دیتیانن
 دوور و نزیك که بیستیانن
 دار و باری لیږه وارمان پاکی کران
 سهرجهم بران به بار بران
 بوون به تهخته‌ی تهخت و دهرباری پایتهخت
 که وایان بیست
 ههموو لقی غه‌میان کروشت
 به‌لی فروشان
 به‌چهند به‌رچن ، به‌چهند داربر ، به‌چهند داربرې مله‌پری
 گیرفان و کیسه‌باخه‌ل پر
 بو‌یه من مام
 به‌تاقی ته‌نی به‌جی مام
 وه‌ک کولکه زیرینه‌ی به‌هار
 به‌یه‌ک ره‌شه‌با نه‌فه‌وتاوم
 وه‌کو نزاری (گوږ مه‌ریه‌ما)^۱
 به‌ده‌می تیغی خوږه‌تاو هه‌لنه‌پروکام

(۱) لوتکه‌یه‌کی بلندی شاخی (کیوه‌ره‌ش) ه که پشده‌ر و بتوین لیک داده‌پریت و به‌سهر رانیه و
 س‌نگه‌س‌رده‌دا د‌ه‌روانیت.

وهك كانیه دروژنه‌ی دهر به‌ند^(۱)

بو یهك قومه ئاو نه‌ختكام

چونكه به‌رویکى خواکرد بووم

شتلی ژیر تاول و نایلون نیم

مه‌سله‌حه نیم

ده‌ستکرد نه‌بووم

شووله‌کانم بو بالنده‌ی دارستانم

نابنه سه‌وه و ته‌پکه و قه‌ف‌ه‌س

بو هیچ بولبول و سووره گول، نابنه سندوقی بی نه‌ف‌ه‌س

یا وه‌کو دووره‌هه‌یزه‌ران

وینه‌ی بن گهنده‌له‌ چنار

نابنه دارده‌ستی گاواییکی ناله‌بار

یا وه‌ك ملی کووړی گوچان

شیوه‌ی گهردنی که‌چی گوپال

سه‌ر شوړ ناکهن بو هیچ شوانیکی سته‌مکار

بی په‌روایه، رانی مه‌ړی، شوان کاره‌ی گهر ورچ بی

میژوو پروونه چی به‌سه‌ر دی

گشت نه‌نگوستیک ،

- وه‌ك مانگی چوارده - ده‌ست نی یه

دلنیا بن ،

هموو شېخالیك ری نی یه

دوئیک باس و ئازانس هه‌نه

فیل و ده‌مامکی دزینه

(۱) کانیاویکه له دهر به‌ندی نیوان رانیه و سه‌نگه‌سه‌ر به دیوی بیتوتندا.

ته نیک ته نین

اتی . ئین . تی ای قه لای مهردایه تین

که لیک قدولکه و فتيله ، یا په لوخته و چرا ره شکه

چره دوکه لیان ، سیانوری بیر و بین و بیناینه

خهرده لی ئاکاری جوان و نه ته وه یی و

لوتکه ی ههره بهرزی دینه

به کرئ گیراون ئهوانه ی

ده لین پرشنکی خور و زهوی تاریک ده بی جیا بی

دنیا په رستن ئهوانه ی

ده لین ئامانجی جیهانمان ، فهلسه فه ی بوون و ژيانمان

ته نها خاک و بهرد و گیا بی

که وده نن ،

گواره ی گوئی ئه هریمه نن ، هه موو ئهوانه ی

ده لین زهوی ئازادی ، کیلکه ی ژینی شادی و کاتی

مه گهر بهس له دونیا زابی ... !!

چوارده سده تیپه ریوه ،

ره گی بهرووی بروادارم

داچه قیوه و لاق چه قیوه ، له قه مچی پانیه ی زو زانی

به کزه ی بای له بای شهو بای

ساوی هه ساوی (ساوین ای)

چاوی چرووی خوا پیدای نه تر ساوم هه لپیناون

له کوردستان

ئه وه تی ههم

له وه تی له زهوی بوو وم

ههتاوم له نامیز گرتووه و
 بووم به دوژمنی تاریکی
 لهووتی بووم
 ئهووتی هم
 هیچ جار نه مکرد
 دهستی تهووهی موئوربه
 بخه مه ناو له پی لقی هیچ دار ژههری ،
 هیچ خائینی ،
 که ته پریکی بی بال کردبی
 هیلکه کوتریکی گلاندبی
 ههنگیک یاخود زه نه قوتیکی مراندبی
 لهووتی له دایک بووم ، هیچ گا نه بوو
 دهنکی بهرووم ئهوهنده گیز و خو پی کهم و وهزن کهم بیت
 دهمی قهسپیکی قسه شیرن و
 ناوک ژههر پپوه ماچ کات
 تا بشمینم ،
 دلنیا بن ،
 سهری کهلم ، چاوی پهلم
 بو هیچ دالی کهلاک خوړ و هیچ سیسارکیک
 نهوی ناکهم
 جهوههری قهد و لق و پوم
 بو وهیشوومهی خوار و ژووری شهرق و غهرب کهوی ناکهم

لیو عهیان بیت خوشهویستان
 نووکی قهلهمی چاو تیژم

بى بەريه له درېشوو كه قەلەمى مار
 له نووكى دانى خەمگرو و
 بەناو نووكى دەنووكى كۆتري سېي و ئاشتى ھىنەر ،
 له ناوكاردا تەزووى زېر و
 پاندانە دەنووكى دال و زمانى كەومار
 زۆر پاندان و قەلەم ستېنسل ئەمپۇ ھەر بۇ ناو نووسەرن!
 زۆر قەلەميان ،
 وزە و مەرەكە بيان خوینی سوورى گەلن!
 گەل جاف و پاندان و دار ،
 شوژنى چاوى روشنبيرين!
 گەل ماجىك گەل پار كەر ،
 دەرزی بەنجى بىر تاريكىن بۇ لاوان و
 بۇ چىنى نەزان و بى كار بوونە نەقىزە و قولە دار!
 گەل جاف و پاندان و دار !
 پەرى سىخوړ و ،
 كەلې رېوى و ،
 پەرە موچى بايە قوشن!
 گەل جاف و پاندان و دار!
 چە كوچ و قەلەمى زۆردار و بزماری لەپى ھەژارن!
 گەل جاف و پاندان و دار!
 شېوھى (بلفور)^۱ وەكو پەيمانەكەى الۆزان^۲

(۱) وەزىرى دەرەھەى بەرىتانيا لە کاتى جەنگى دووھى جيهانيدا ، لە سالى ۱۹۱۷ بەلگىنى بە جوولەكەکاندا دەولەتیکيان لە فەلەستين بۆ دروست بکات.

(۲) سالى ۱۹۲۳ لە فەرەنسا ئيمزا کرا دواى کودەتای ئەتاتورك ، کە تيايدا ھەموو ئەو پىيارانەى لە پەيمانى سىقەر درابوون لە بەرژەوھەندى کورد ھەلەشەنەوھ.

کونفرانسی خه رته لی بیست و سی ولاتی
لغاو به خوینی کوتی لاشه ی ئه مړوی کوردن!

خوشه ویستان ،
نووکی قهله می ناوبراو، سپی رهنګه
وه کو پهری سینه ی په راو ،
رهنگی تاښګه ،
وه ک قهله به زه و شه پو لی ئاو،
وه کو تروسکه ی چاوی برووسکه،
وه ک خه زینه ی سهر هه لګیراو،
وه کو به فری لوتکه ی کورپس^(۱) ی به ره ه تاو
یاوه ک دلی خاوینی کوردی خه له تاو
رامینن لیم ،
نه ک له ره تګم به لکو له ریم !
پاکی تاکی ماخوی خاکی خوشه ویستم
وای فهرموو پیم:
له کاتی شینه یی، هیډی دل پر ئارام،
قهله م وه ک دهنوکی هومام!
له عانی ره واو توپه یی ،
بیچوه هه لو ،
به چکه پلینګ ،
یا پهر کوری شه یدام
وه کو شالوورو که ناری
یا فندی گزګلی بزئو ساویلکه نیم

(۱) بهرترتین لوتکه شاخی چیا ی ناسۆسه.

لەبەردەم و لە سەر پىشتى گاو بەرازدا ھەلبىشىم،
 بە چەنگانم،
 تۆزى مىلى لا ھۆملى
 بىتى بىتە كىنم!
 بەدەنووكم
 كرمۆزى گۆيى بىغرىنم!
 بەماكانەى ماسى و جورەش خۆم نافرۆشم
 بۆكرمى قولابى زالم
 يان بۆ گەنمى دەمى تەلەى نابەكارم نابمە نىچىر!

خۆشەويستان،
 ۋەكو سوپروو بۆ كىلىنجى قووج ،
 يا سىمۆرە بۆ گۆيزى پووج
 ھەلنا فريویم!
 سىروشت قەلى و رەنگ گاكەلىن
 بى ئەندازە بەدى كىردوون
 كە ھەوینى ھەلسورانىان ،
 دىنەمۆى رەوت و جولانىان،
 پەرۆن،
 يان گوتەى زەرق و بىرقى چۆۋە
 ئەى ھەلەتەنج ؟!
 يانە پۆرو فرووچە كىۋى
 چاوقايىم،
 جارى بارە راۋى جىرچ و كىكى دەنن
 بەلام لە قووت دانى ھىلكەو لە دۆرانى

له پيس كردن و له شكاني
دریغی ناکهن

وهك پيم وتن،
توربینی شيعرم بو رشتن
من شيعری نوسراوهی نووکی
ئهو قهلهم داره بیداره برواداره
وهفادارهم
بوو ریبازه
ئهو کورده کورته ریبوارهم
باوکی بهرووم
قهدهو بالای له کوردستانی پرنازاردا رواوه و
دهمارو ری
بهسروشی بهدیینههه گۆشکراوه و
کرۆک و رهگی
بهعومری خو بهزۆنگاوی عهلمانیهت و
به چلکاوی خو فروشی
ئاو نه دراوه...!!

* * *

با به ناو و ناوک یه ک بین

با هەر هه موومان
 ناویک بین
 پیناویک و
 میژووی بهرزی پهراویکین
 هەر یه کمان
 یه ک قومه ئاو بین
 شه پۆل و تین و تهوژمی
 لافاویکین
 هەر که سه مان
 یه ک شه مچه دابگیر سینیت
 نهوسا که یین
 شهوق و تیشکی هه تاویکین
 با هەر کاممان
 خونچه یه ک بیت
 لهو کژدها به بی گولزاری نهو به هار
 به بی په نجه ی نه رمی شه مال
 به هاریکین
 ده کهوا بوو
 تا که ی یه ک یه ک دوور بین له یه ک؟!
 رامین له هه موو رییه ک
 یه ک یه ک به لام

یه کیان ری یه...!
 یه کیان ئاوی سازگاری
 کپی دهروونی مهی پی یه...!
 نهک هه موو یهک
 ده با هه موو
 ههروه کو یهک
 دلّمان گوی رابه لی دهنگی یهک ریگا بیّت
 تاقه ری یهک
 لهم روژهدا
 یهک سه ر و دهست و یهک ههست و،
 یهک هه لوپست و،
 به یه که وه یه که یه که ی دوژمن یهک یهک
 ده توپینین
 یه کانه ی مهرگ به یهک ته کان
 ده توپینین
 یهک به یداغ و یهک په رستن...!
 یهک سه رکرده و
 یهک گه یاندن...!
 به یهک هیرش،
 یهک له دوا ی یه که
 سه رکه وتن
 له سه د دونیاش یهک جار مردن...!

*

*

*

لیتانی پرسیوین نیوه چین ؟! نهووش وه لām

لوتکه‌ی قه‌ندیل،

که‌وه‌ی ما کوک،

پیده‌شت و بناری هه‌مرینین...

بر نه‌وه‌که‌ی شیخ مه‌حموود و

شمشیری سه‌لاحه‌ددینین...

کلپه‌ی باوهر،

گری که‌ر کووک،

ناله‌ی پیری بادینانین...

په‌نجه‌ی زاروولی هه‌له‌بجه و

کفنی ئالی شه‌هیدانین..

ده‌نگی قورئان

چه‌کی خه‌بات،

کیوی کوژی و باليسانین..

به‌رگ و نانی هه‌زاران و

خاک و خوولی کوردستانین

تینووی ئیسلام،

سایه‌ی ده‌وله‌ت،

سه‌دای چه‌وساوه‌ی جیهانین..

نه‌خشه‌ی یه‌کگرتنی کورد و

هه‌ر پینج پارچه‌ی کوردستانین

* * *

مانگ گيران

سهره تاي مانگي ۱۲ ۱۹۹۳

نيوه شهوه،
نيوه شهوه و دونيا كپه
جيپهاني مادده ئيستاكه
له پشيني بهره ژير
هه مووي مردووو
شهوه و زهويي
جل و بهرگي سهره خووشي
به بهدني دا كردووو
چونكه روژي نازه نيني بو چه تكاتيڪ
روشت و وهفاتي كردووو
شهوه و خهوتن،
له روخسارت
له دونيای بوون و نه بووندا بووني ني يه و
به ره وهی ببيت ،
مردووو...

شهوه و ،
هه موو تيوريڪ
چهنگي وهك رهنگي رهشي توپه
بهس سيسته ميكه زيندووو و
كافور رهنگه و

له رووحي رووناکی

بووه...

ئېستا شهوه و

لهو بازاره رهش و برشه

بهس پاتالی رهش دهفرۆشن

وریا نهبی،

پر به خوستان

پر به کهلهی رهشی جیهان

جلی ئاوریشمی زیر کفت و

کووتالی زیویت

لی ده کپن

ئېستاکه زۆر بازووی ماندوو،

تیغی تیژی میشکی زیندوو،

ئاستی ژینیان،

پر خه ههوا ههلمژینیان،

له تلپه ی بنی

خهوتنه...

ئېستاکه خهنجهری بریقه داری

زۆر کوردی

به توانا،

هه لکیشانی

به دهستی گلاوی دوژمنه...

ئېستاکه

زۆر پېشمهرگه ههن

لە بەر تاريكى ى شەۋە زەتك
 چەكى دەستيان
 قۇنداغى بەرە و دوژمنە
 زۆر ئەمىندار ئىستاكەش
 ھەر ئەمنى سوورن
 زۆر ئىستىسلامى ى خىرۆمەند
 نۆكەرى پارەى ئەستوورن
 زۆر يەكگرتن، يەنى: كورد ئىبادە كردن
 زۆر يەكپىزى، ئەمرۆ يەكتر سەر بېرپنە...!
 زۆر نىزىكى ئىستا يەكتر ھەلېرپنە
 زۆر يارمەتى ، يەنى: رۆژ رەشى و نەگبەتى...!
 زۆر قۇللىكدان ،
 قۇلېرپنە...
 زۆر تىكەلاۋىي و تىك چىرژان ،
 شەرە قۇچ و تىك ھەلدانە..!
 گەلىك جارن، پىكەنىنى سەر لىۋى
 تەنكى ئازادىي
 كولى گريانى زىندانە و،
 ئەنجامەكەى قورپ پىۋانە...
 ئەى بەرە و كوى شاتمان بىنين...!
 بەرە و يەك خوا...!
 ئەى لە گەل كى يەكتر بگرين...؟
 با ھەموو يەك رېگە بگرين...
 يەكتر كرتن مسۆگەرە
 ئەو قسە جوانانە ھى كىن؟

ٲهوه ځواوهند فهرموويهٲى..

ٲهوسا سهء و چوار ولاٲ و

ٲهٲها يهك كل

سيوه كى ٲينچ ٲارچه و يهك چل

كوانوو يهك و ٲهٲها يهك كل

يهك مليار بهءمن و يهك دل

سائيك شهو

رؤز داده يٲنى..

چورٲك ماسٲ

شير دمه يٲنى..

لويچيٲك ځوين

ځهق وهدى ديٲنى..

بايه كى ٲوند،

باى به ٲوانا،

ځهو

دهزريٲنى و ،

شهو

دهمريٲنى و،

قور باران و ٲهم و مژ و كيژملوكان

دهريٲنى و،

مانگى گيراو،

مانگى كوٲ و زنجير كراو،

له كهدهى چهورى ٲهژديهاى ههورى دل رهش

دهر ده يٲنى

زۆر ولاتی پەريشانی،
 پېر شەوہ رەش و تومانی،
 وہەك كوردستان،
 بە خوین
 دا دەگیرسینی..
 شەو درەنگە..
 شەو درەنگە و،
 رۆژ لە تەمەنی دا گیر بووہ
 مانگی قوتابی ی
 قوتابخانە ی خۆر
 تووشی ھەورێکی تیر بووہ ،
 لە نۆسەد و بیست تا ئیستا
 دەست بەسەرە و،
 لە مزگەوتانی (ضرار)^١
 گۆشە گیر بووہ..

شەو درەنگە
 خەو سۆلتانە
 خەون
 ئیستاكە گاوانی گاران ی سەر کردە کانه
 خەیاڵ ئیستاكە لۆ قننە ی دیوہ خان و تەکیە کانه
 شەو درەنگە و
 ئیستاكە مفتە خۆرە کان

(١) مزگەوتێك بوو ، کاتی خۆی مونا فیکە کانی مەدینە بە نیازی فێر و فێل و تەون بەستنی نەپتیی
 درووستیان کرد.

سولتانه ورگ تیږه کان
 له ده‌ریای خه‌وتن
 خنکاون
 کي دملی ئیستا
 کانیای خانوه گلّه پروخواه‌کان
 وه‌ک تهنوور دانه‌گیرساون...؟!
 کي دملی ئیستا
 تهنوور و ناگردانی
 ماله‌قورّه هه‌زاره‌کان
 وه‌ک گو‌ماو دانه‌وه‌ستاون...؟!
 کي دملی گوند و په‌رستگای
 هه‌شتاکانمان
 به‌دهستی زر‌کوږه‌کانی
 باوکی اقوصه‌ای وه‌ک مزگه‌وته‌کانی که‌لار
 به‌ئاریبجی نه‌پروخواون...؟!
 کي دملی
 چوار هه‌زار و چه‌وسه‌د و سی و یه‌ک ئاواپی
 بو‌شه‌هیدانی ادوله‌پرووتا^{۱)}
 نه‌سووتاون...؟!
 به‌م شه‌و گاره ،
 کي دملی (۶۰) هه‌زار
 ئافره‌تی که‌ساسی (بو‌سنه)

(۱) نه‌وپینج پيشمه‌رگه‌یه‌ی بزووتنه‌وه‌بوون ، که له‌شه‌ریکی ده‌سته و یه‌خدا له‌ناوچه‌ی ((دوله‌پرووتا)) به‌دهستی به‌عسی یه‌کان له ۱۳/ ۶/ ۱۹۹۰ شه‌هید بوون. که بریتین له: (هیدایه‌ت حه‌مه‌که‌ریم و سلمان عمود حسین و باوه‌پ‌عوسمان صالح و نازاد حه‌ظاهر و نصرالدین معروف) .

به مهره‌دی
نه‌ن‌فاله‌کانی کوردستان
نه‌براون...؟!
کئی ده‌لئی یه‌ک ملیوئن و نیو
نه‌ستیره‌ی
ئاسمانی نه‌فغان
بو کوچی (جمیل الرحمن)^{۱۱}
نه‌گریاون

ئېستا شه‌وه و
چاو فرووزایی نا بینئ
کئی هه‌یه رووی هه‌ق بینئ...؟!
کئی هه‌یه له ئاستی راستی
سه‌ری نزمی دانه‌وینئ؟!
به‌م شه‌وکاره
ئېستا راستی
به دوا شوین پی ی
ماکی راستی سه‌ری وېله...
ئېستا خواری
وه‌ک ماری خوار،
وه‌کو پېچ و په‌نای ره‌شمار
له سه‌ر سه‌ره‌ی کونی سوانه‌ی،
ماله ساده‌کانی ولات،
نان خوړیکه و،

(۱) مرجاهیدیک بوو له شاری (کونەر) ی نه‌فغان شه‌هید کرا!

نان دین دره و،
شهو فروشه و هه تاو کر و
دژی خیره و، مه شکهی وه ک مالۆسی تیره
ئاخ چاوی سپیم
ئیستا که دووربینی گه لیک
له چاوه روژنبیره کان،
سه ره و بنه..!
ئیستا که دلی زور دلدار
ئهوینی راستیی لی ونه..!
ئیستا که قاچی زور ریپوار
دوژمنی جادهی روژنه..!
کئی ههیه
لامپای خوش نهویت؟!
مه گهر دز بی!
به م شهوکاره
کئی یه
غه نیمی بانگی تو؟!
مه گهر عه فله قی کورد کوژ بی!
هیچ کیلگه یه کی کوردستان
رقی له نمهی
بارانه؟!
هیچ لوتکه شاخیکی کوستان
دژی به فیری
له سه رانه؟!
هیچ نه مامیکی دارستان

دوژمنی خه ندهی
به یانه؟!
نه خیر قوربان!
رؤژ هەر رۆژه؟!
با شه‌مشه‌مه‌ش پی ی ناخۆش بیټ
مه‌رگ و به‌رزه‌خ و ره‌ستاخیز
به تالووکهن
با جه‌للاده کانیش ئه‌مه‌رۆ
هۆش و گۆشیان
لی ی خامۆش و
هه‌ناوی ره‌ش و نه‌خۆشیان له‌ حه‌یفانا
سیا پۆش بیټ...!
دره‌نگ یا زوو،
خونچه‌یه‌که و ده‌بیټ به‌گول
هەر گولیکه و
ده‌بیټ به‌باخ
به‌ردیکه و ده‌بیټ به‌تاویر
هەر تاویره و
ده‌بیټ به‌شاخ
چه‌ویکه و ده‌بیټ به‌خشته
هەر خشتیکه و
ده‌بیټ به‌کوخ ده‌بیټ به‌کۆشک
ده‌بیټ به‌دیواری
وه‌تاخ

رېئىۋارى نامۇ

رېدارى تۆم ،
 ھەلۈەدامە و
 يەكجار بېئاز..!
 ۋەكو ھەنگىكى لانهواز..
 تىنوۋى گولۋى چاۋى تۆم
 چۆن ئەۋ ئەۋىنە پاكانە
 بەبى يەكتەر مەدار دەكەن؟!
 ئۇخۇن دەگرن؟!
 ماسى: بى ئاۋ؟!
 لىۋى خامە: بەبى روومەتى دەفتەر و
 گۇئاي درەخت:
 بەبى ھەلمى دەمى ھەتاۋ؟!
 من رېۋارم
 ئەتۈش پېگى!
 من تىنوۋمە و
 ئەتۈش دەرياي!
 من پېشمەرگە و
 ئەتۈش لوۋلەي چەكى بېرواي!

 دەرمانىكى يەكاۋ يەكم
 نەخۇشە گىژ و ھېرەكان

بشتیان لیمه!
 چراییکم ،
 رهشهبای شووم
 کوئی له ترووسکهی جیمه..
 بولبولیکم ،
 قالوجه و سیسرکه و تهپو
 رقیان له شهو نخوونیم و ،
 له بون و بهرامهی ریّمه...
 بیداریکی راپه‌ریوم،
 له‌ناو نوینی ره‌شی شه‌و‌هاو،
 تاریکستان به‌رد دینینه سهر ریگام و،
 قینی له هه‌نگاوی پیّمه..
 چریکه‌ی گه‌رووی خنکیتراوی
 (هیوا) و (دکتور خالیس) و (منه‌ووهر)^۱ م
 بوومه‌ته که‌نه‌کی بناغهی
 شو‌رشی نوی
 کرمه‌ی ته‌کبیری زولالی،
 کپکراوی،
 (ناری) و (اجیهاد) و (نه‌وزلا)^۲ م
 ههر چه‌نده باوه‌شی عموود

(۱) عبد الصمد مجرم (هیوا)، خالص محمد عمر، حاجی منه‌وهر.. سن کادیری بزوتنه‌وی نیسلامی
 بوون، رۆژی ۱۵/۲/ ۱۹۹۰ له لایهن نه‌منی هه‌ولیر گیران و رۆژی ۲۶/۱۲/ ۱۹۹۰ نیعدام کران، له
 گه‌ل شه‌ش برای تر، که بریتی بوون له (مام‌زستا مه‌لا محمدی کونه فلووسه و حاجی حازم و عبد الله و
 نه‌نهر حدیدی و تاریق و محمد صالح) خودا به به‌هه‌شتیان شاد بکات.

(۲) سن شه‌هیدی بزوتنه‌وی نیسلامین، پاش زنجیره‌یه‌ک چالاک‌ی له سالی ۱۹۸۹ له لایهن نه‌منی هه‌ولیر
 ده‌ستگیر کران و له ۱۸/۴/ ۱۹۸۹ له‌سهر پێ ی عه‌نکاوه پهمی کران، خودا به به‌هه‌شتیان شاد بکات.

بمگریت و،
 پەرۆ چاوم ببهستیت و،
 کوريس له باسکم بئالیت
 ته کبیریکه و،
 قورگی تفهنگ
 ده نووسینم..
 زراوی مردن ده توقینم..
 پۆستال رهش و،
 سهر به ههشی دائیره ی شهعی ی (عه نکاوه)^(۱)،
 پینج پینج بهره و میزی باوهر
 دلایان له خه و،
 هه لدهستینم

هیچ جوتیاریکتان بینوه
 عاشقی قهدی گیا که له بێ و
 گوله گهنم بغهوتین؟!
 هیچ رېبواوی واتان دیوه
 چهنگی تاریکی ی خوش بوئ و
 رووناکی ی رۆژ ببوغزین؟!
 هیچ شوانی ئه وینتان دیوه
 عاشقی سهگی گور که میش بێ و
 خۆی له میگهل نه که یین؟!
 هیچ پېشمهر که تان بیستوووه

(۱) شارۆچکه یهکی نزیك شاری ههولێره و زۆریه دانیشتوانی (فهله) ن، دائیره ی (جیش الشعبی)
 کهوتبووه سهر پێ ی نیوان عه نکاوه و ههولێر، لهوئ شههیدان (ناری و جیهاد و نهزاد) په می کران.

چەكى دەستى ئىستعمار بى ۋ
 ئاۋايى خۇي بېرووخىنى؟!
 من رېۋارىكى غەرىبە ۋ
 دەستى دىلم توند كىردوۋە
 لە دامىنى شەقاۋى تۆ..
 لەناۋ سەت داۋ،
 بەس كەمەندى بەتاۋى تۆ..
 لەناۋ خەفتا ۋ سى درووشم ۋ لافىتە ۋ ناۋ،
 بەس پەراۋى پاراۋى تۆ...!
 من رېۋارىكى ماندوۋى
 ماندوۋ نەبوۋمە ۋ ،
 مەلى خۇشەۋىستى رۇچىت
 لە قەفەزى دەرۋونم دا
 ھەلىشتوۋە ۋ،
 جى ى يەكجارى ى خۇش كىردوۋە
 جار جار بەدەنوۋكى ۋشتى،
 يەخەى دىلم دەجوۋلىنى...
 ھەر كە نوۋستىن لە پىشتەۋە دوۋچاۋى گىرت،
 ئەمىش بەخەبەرى دىنى؟!

ئەۋىنى تۆم..
 ۋەك ئەۋىندار..
 ۋەكو گەردنى كاك (نەجم) ۋ
 باسكى تەنافى ستەمكار..
 ۋەكو نەزەرى ئارىيىجى

چاۋى سەنگەر،
 ۋەك بىرىنى دەۋرچۈلى
 (شەرىف) ى چالى چالەۋان ،
 ۋەك اصابر بەيدەقى ى كاكۆل خويناي ى بيمارستانى كرماشان
 ۋەكو بىرىنى ھەتۋان و،
 دەرۋونى بەندە و قورئان و،
 بەربانگ و دلى رۆژۋەۋان...
 خۇشم دەۋى ى ،
 لىت جودا نىم
 من مۇم و
 ئەتۇش دەزۋولە...!
 تۇ فانۇس...!
 منىش پەپۋولە...!
 ئەتۇ ھىزر و ھەست و گيانى
 گيان و جەستەم براى گيانى
 بەبى تۇ دانوويان ناكوللى و
 بە دوۋرى تۇ
 ئەۋانىش لىك دەترازىن و
 بۇ دواين جار
 مالتاۋايى لە يەك دەكەن..
 بەبىت ژىنم باۋكى ژانە
 ۋەك ھەنگ وگول،
 يا خوين و دل،
 يا چاۋ و فرمىسكى بەكول...!

خۇشەم دەۋى ى،
 خۇشەۋىستىت گىچەلىكە و
 لە دونىادا يەخەم
 دە گرىت...!
 خۇشەم دەۋى ى،
 خۇشەۋىستىت ،
 دلىنامە لەسەر رېگا
 چەقۇيەكەو سەرم دەبرىت
 خۇشەم دەۋى ى
 خۇشەۋىستىت،
 ۋەكو ھەر ھەۋت ھەلۇيەكەى
 اقلاتوۋكان^{۱)}
 خاتر جەم بەرە و مەرگ بالان دەگرىت...!
 خۇشەۋىستىت
 با زۆر تۆرى دانراۋىش
 لاقى بگرىت...
 با زۆر ئەر قەمى دوو پشكەش
 لەسەر رېگا پەنجەى يەكپەرىستى
 ببرىت...

(۱) ئەو ھەۋت پىشمەرگەيە بوون، كە بەفەرماندەيى مامۇستا (عدلى باپىر) لە ۱۹۸۸ / ۷ / ۲۲ لە ھەلەمەتلىكى پىلنگ ئاسايانەدا لە داستانى (گردى پەمکان) ئەلقەى گەمارۆى دوژمنى بەعسىيان شكاند ناۋەكانيان : (مامۇستا عدلى باپىر ، مامۇستا ھەسەن بابەكر ئەھمەد ، مامۇستا عدلى خەرمەمكى، عبد الرحمن شېخ محمود لۆتەرى، ئەھمەد ھەمەد ئەمىن سىكتانى (ئەھمەد شاسوار) و ئومىد بۆسكىنى، مام پەسول ھاجى ھەمەد).

با زۆر نەمرود و سەددامی عەرەب و کورد

نەواری تەمەنی بێرێت...

دۆلێک، گەردێک، ھەر دەرەخسێت

وینە ھەر چوار کۆترە مل بە خۆینەکە

گەردی (پەمکان)^۱

لە باوەشی گەرمی بگرێت...

گەردی سەیوانێک ھەر دەبێت،

وێکو ھەر چوار خوشکە لەچک پەمەییەکان

وێکو چوار تۆقە ڕۆژ بە دەم

لە سیمەن و قێزێن بگرێت...

من لە پێش خۆم ھۆندراوەکانم بۆ ناردی و،

چاک دەزانم

یەك بە یەکی وشەکانی لەت دەکرێت و،

لە تەوێلی مەحەك دەدرێت...

ئەوسا ،

یا پێخەوی گەرە ،

یاخود بە شەھیدی دەمرێت...

* * *

(۱) بریتین لە شەھیدان (مامۆستا عبد الرحمن لۆتەری و نەحمەد شاسوار و عومەر بۆسکینی و تاهر مەمەنداوی) ، کە لە ۲۲ / ۷ / ۱۹۸۸ لە شەری (قەلاتووکان) داستانی (گەردی پەمکان) یان بە خۆینی گەشیان تۆمار کرد.

() (⁽¹⁾)

ھەر لەو ڕۆژەى ،
كە زانيم كارخانەى راستى بەس ئاشتى يە..
ھەر لەو ڕۆژەى ،
كە چىاى بەفرىنى ئاشتيم ليكدايەو،
لە زۆر قوپكى نەوى و بەرزا
ماندووئى ڕيگام ھەسايەو...
ئەوسا زانيم:
بەرزتريى دوندى ئاشتى
بەس راستى يەو،
مۆخى راستيش
تەنھا يەكتا پەرستى يە...

ھەر لەو ڕۆژەى ،
پيٓت گەيشتم
ھەر ھەمان ڕۆژ
دواى دانيشتن تيٓت گەيشتم..
كامتىنى وشەى جوانى توئى
بە ئەھوەنى

(1) كۆسارى لە دەستسەكانى دا ھىچ ناوٓكى بۆ دانەناوہ و وەك خۆى بە بۆشايى ھىشتويەتەوہ.

هاتيه بنج و بنه وانم
 چله پوپهي تيگه يشتني
 په يامه كهت پيگه ياندم..
 تيت گه ياندم..
 زانيم كه بهه شت و دوزه خ
 دوانهي ژاني ژيانن
 ريگان
 ته نها دوانن ...
 حهق و ناحهق ..
 كارواني دوو ريگانن،
 گرهو شه مال..
 چه ته و ريوار..
 خه نجه ري پشيني كويخواو
 قولابي كه ميري حه مال.. !

ئهي هه وييني ئاوينهي خوشه ويستيمان،
 ئهي راكري نسا ري ژيان،
 ئهي يه كخه ري راڤه و ريساي دونياي قورئان،
 ئهي دروستكه ري چهك و پيشمه ركه و كوردستان،
 هه ر له و روزهي ،
 به راوه ريك
 راوه ريكي هيمن و مات
 دل پر له خوشه ويستيني بالات
 نامه ي خوشه ويستيت دام
 خوشتم ويستي و،

ھەر ئەو رۆژە
 رۆژ لەناو دەروونی زیندووی رۆژئاوامدا
 رۆژھەلات و،
 پاش ئەو رۆژە
 رۆژ لە دوای رۆژ
 شرکی پەرستانی خاک و،
 سەنەمی مەزار و چاک و،
 جاشەتی و نوکەری
 دەستی کاکەو یابەم تەلاق داوہو،
 گوریسی باراشی دونیام فری داوہو،
 پشکووی کۆلجی یەکپەرستیم لەمشت ناوہو،
 وەکو (عەممار) و وەک (صوھەیب)
 بۆ گەشتن بە ژوانی دیمی پرووناکیت
 کەس و کارو گیان و مالم
 لەسەر تەختی لەپی قلیشاو داناوہ..

ھەر لەو رۆژە
 کە بینیمی و ،
 سەرنجم دایە رێگاگەت
 وشەکانت ،
 تۆزی غوربەتیان پێوہ بوو...
 تکت تکت راستی یان لی دەتکا
 منیش داماو...
 تا ئیستا چەواشە کراو...
 منی رەنجاو..

كوردى له رڭ هەتله كراو..

منى شارو لادڭ برژاو

منى دەروون هەلپروو كاو..

چوزانم تۆ ،

ئەتۆي رەوشت بلىند و نامۆ،

بۆ برىنى من..

بۆ ئىشى بڭ حەجمىنى من

سىپهري (چەمى رەزان) و ،

بۆ سڭىنى ئەسرىنى من

نەسىمى شەوى باسەرى؟!

من واخىكاو..

بۆ مستىك ئاو

من لەدوورەو چوزانم

بۆ گەرووى من

پەرداخى حەوزى كەوسەرى؟!

ئاوى دەمارى زىوەرەو

خوڭەي چۆمى (ئاوڭسەراي)؟!

من نەمزانى،

لڭم ببورە...!

نەمزانى تۆ،

تۆي رڭ پىشاندەرەو ماخۆ...

بۆ تەريوان،

بۆ ئاوارەو رڭ نەديوان،

چراوگى دەستى پىشەنگ و

قەلغانى سىنگى رڭبەرى...!

کوچی سووری (بهسته مهله)^{۱)} و
خوینی شهیدی اکونه رای...!
لوولهی هاوانی (که لاراو
بلیندگوئی بانی ائه زهه رای...!

بازووی بیکه یسی ا قوله ههرم^{۲)} و
سکالای له یله تولقه دری مزگه وتی (اعلی فه یصل)^{۳)} ی
مه رگی شمش هزار مندالی سهرایقو و
زادو پوشاکی نه دارانی
بیتوین و مهرکه و پشده ری...!

ههر له و روژه ی ،
که قورئانم کرده هاوړی..
ئاوینته ی خو شه ویستی بووم
یه کمان ناسی و ،
دوای خواناسین و خوناسین و خاک ناسین ،
له بهر مال و کوچ خارو رم و شمشیری گه یاندم
رنگای (دولیشک) و (هه نجیری)^{۴)} ی
پئ ناساندم
نه تان بیستووه ،

(۱) شونتیکه له بناری قه ندیل و چند بنکویه کی هیزی نیمامی (همزه) ی بزووتنه و دی لی بوو، له سالی ۱۹۸۷ و ۱۹۸۸.

(۲) گوندیکه له پستی شینتی سهریه پشده و بنکوه باره گاکانی هیزی همزه و شافیهی لی بوون له سالی ۱۹۹۰.

(۳) مزگه وتیکه له رانیه.

(۴) چند رنگایه کن له پستی رانیه و ده چنه کیتوه پشه، خه لک و پشمه رگه زور جاران له ویتوه به قاچاغی هاتوچویان ده کرد بو پشده ر.

نهو بینووه ،
 چیا ی رهش پیستی کیوه رهش
 ههلبهراوه...؟!
 قهف بهقهفی
 بی کۆله که راههستاوه...؟!
 به پیچهوانه ی شوهر شه کانی دنیا ،
 یه کیکیان نا
 داکوتراوه
 وه کو دلی سپیی (بیلال)
 نوورانی یه وه کو ا ناصری سوپحانی^۱ و
 رهنگی درهوشاوهی هیلال...
 زۆر جار له تافی لیقهومان
 له رۆژی رهش ،
 رهشتر له شهو،
 رهش وه کو خواستی به عس و اشا و
 نینوکی پاشا فیکتۆریا و
 وه ک کوردستانی گیپهی گهدهی
 دانیکوورو فهروخ شا..
 له رۆژی رهش،
 به رهو دالده گای کیوه رهشی دهروون گهش
 چه کی شانم،
 سه ری ئاشتی ،
 سه ری سوژو خوشهویستی
 هه لده گرت و،

(۱) لایکی یه کجار رۆشنیری موسلمانانی کوردستانی سه ر به ئیران بوو و شه هیدیان کرد.

اموفرهدات) یش

وه کو شه مالی سهر فیردهوس

تاواناوا هه لی ده کردو

شهقاو شهقاو،

میوهی شه هیدی تیّده گرت

هو کیّوه رهشی سهر کەش

دیته بیرم

زۆر جار له چنگی دری کوره کانی امیشیل عه فلهق

له ناو بانگویر و به ندهن و باخه لّدا پاراستووم

زۆر جار وه کو افهقیّ حه سه ن^(۱) به ریگاله ی اکونه سی^(۲) و

(گه لیاوا^(۳)) دا رۆشتووم

زۆر جار وه کو سینگى سه قرو

قاچی هه لّو،

له سه ر تاشه به ردو تانت هه لّنیشتووم

زۆر جار وه کو پلینگى ماندوو

له ناو خو لّه په ته ی ئه شکهوت

تابه یانی لی نووستووم

زۆر جار وه کو شیرى تینوو

له سه ر چه قى ری اسیرویان^(۴)

بیباکانه پال کەوتووم

زۆر جار وه کو

(۱) لاوتکی زۆر چالاک و هه لّسوراوی ریکخستنه کانی بزوتنه وه ی ئیسلامیی بوو، له ناو شاری رانییه له کاتی نهجامدانی کارێکی گرنگی ریکخست دا له سالی ۱۹۸۹ له لایهن توکهرانی به عسی کافره وه شه هید کرا.

(۲) رینگیه که له پشتی رانییه وه بو کیّوه رهش ده چی.

(۳) هه مان شت.

(۴) هه مان شت.

اٲهحمهد) و اعومهر) و اٲاهير^{١)}

لهسهر لوتكه

بهشيوهي پيروو و تهراروو

سايهقه گياني بهستووم..!

ههر لهو روزهي

يهك ري سپيم

لهناو سعت خهتي رهش ناسي

دواي نهو روزه

تيگهيم لهبهرجي شالوور

رقي له وروزمي بايه

بو ميړه قنجي كوستانئ

حهزي لهعهتري خورمايه

بو پهروانهي بال كرپووزاو تينوو شكاني،

تهنها بهگري چرايه..!

ئيستا گياني خوشهويستي و

لاشهي دنيا،

تهمهن كورته

وهك سيبهري كيله قهبر

وهك رووگهي گوله به روزه

رووي لهگشت لايه

وهك خهرماني باني شهنه

(١) له شهيداني قهلاتووكانن.

ههلهپرینی بهزهوقی

تووزملهی بایه

هو ۱ مولازم موحسین^(۱) هکانی

بهعسی پیشووی لافاو بردوو،

هو کوپه وهزیرهکانی

۱ نازم گوزار^(۲) ی ئیستاو کاتی رابردوو،

ئیوه وا بی بهزهیی یانه

چۆن دهتوانن

ئهو گولی لعهبدولپرهحمانا ه و

ئهو خونچه ئالی ۱ کهیوانا ه ههلهوهرینن...؟!؟

چۆن دلتان دی،

وا بی مروعت،

پی بهسه رروویان دایینن...؟!؟

پاشان،

ئهم لاچک و قاچک و پهل و درکانه

بو بهریی کامه ریواره ئهوینداره،

دههیلنهوه...؟!؟

ئیستا لهناو (حامیه)ای دلم

کهیوان ناویک

بالای بهقهد بالای شهست پیشمه رگه جوانه و،

(۱) مولازم موحسین یه کییک بوو، له تهفسره هارو درندهکانی ئیستخباراتی بهعسیان و له خه لکی

شاری سلیمانی بهر بوو بوو.

(۲) مدیر تهمنی عامه بوو، له سه رهتای ههفتاکان، پیاویکی یه کجار درنده و خوین مژیوو، له شه ری

خۆیه خۆی به عسیان دا کوژرا .

به قهت نیکای شهست پېشمه رگه،
 سیمای دهم و ههردوو چاوه گه شه کانی
 هیلانه ی پرووچی ئیمانه...!
 ئیستا اکاولوک^(۱) دلی منه و
 ئاوه دانه...!
 پره له خوبه یب و خه بیاب و سه عید و له سه لمان و له ئوسامه
 ئیستا دهمی فه جری دووه و،
 کاتی بانگی به یانی یه و،
 ئاوی ده ستنو یژ،
 شانازی ده کات به پروو خساری ئهم گه نجه دانستانه
 ئیستا له بهر چاوی دالغهم،
 لاویکی به ژن باریکی کاکول زه ردی نیکا سه وز
 که یوانیکه و له پېش نویژی راوه ستاوه و
 سه ر قافله ی هه ر هه موویانه...!

* * *

(۱) سه ره په واندزه و دواي راپه رین باره گایه کی گه وه ی بزوتنه وه ی لی بوو و مه شقیان تیندا ده کرد .

پرسه

من دانیشتبووم له ژیر که پری خه میکی رهش

خۆر: ته می زهره،

شاخ: به فیری بۆر،

که نار: غه وریکی ره ساسی،

ئاسمان: هه وریکی خه نهیی،

ئاسۆ: رهنگیکی خویناوی،

دارستان: سهوزیکی سپات،

رووبار: سهرووشی قهوزهی شین

خاکیش: پوشاکی پیشمه رگه

هو بای خواروو

تۆ لووره و دهنگی گریانته به و ئەندازه بۆ ههڵدهبری؟!

به م ناوهخته،

فسکه و پیکه نین و خویندن،

له م مهله ئیسک سوکانه بۆ ههڵدهگری..؟!

یا به تهوری قینی رهشت

ئه م نه مامه نازدارانه بۆ سهردهبری..؟!

به م ئیواره کش و ماته،

خۆر رهنگی زهره هه لگه پراوه،

لوتکه تۆزی لی ئالاوه،

زهمین رهنگی بزړکاوه،

مژگی له عهرزی ناوه،

شاعیر جووڻه ی لی براوه
 ٺهو ناو ٺاو و درهخت و دهشته
 ٺهو پاناوکهو
 ٺهم سهیرانگایه بهههشته،
 هیچ ٺاوازیکم بو نالی گریان نه بی!
 ٺهم نوزه نوزه ی زریان،
 هیچ ههوالیکم ناداتی، مهیتی گهلاپزان نه بی!
 بهم دیمه نه تراژیدیایه، له خوّم غه ریب، هیچ ٺارامیکم بو نایه،
 تهنویمی روح کیشان نه بی!
 بارانی من، خوّل بارانه
 به هاری من مردنی گهلا پزانه..
 کوردستانی سپی و سهوز و سوور و شینم
 نیشتمانی کانگای گولاله و نه سرینم
 ئیستا کوږی شین گیرانه..!

دهی پیم بلین:-

ههتا فانوسی دهروونم دوانه فهسی لی نه براوه،
 تا گوله ٺازاره کانی ههناوی من
 له روخ ٺهم کانی یه فیئکه
 چهپکه چهپکه
 چاوی نهرمیان لیئک نه ناوه
 دهی...

خو روژ هیشتا زهردهی سهر لیوه ئاله که ی
 به یه کجاری نه گوږاوه
 رووبار رووخساری پاراوه و

ئەم لېرەوارە دېپاكە،
 ئەو ئاۋ و كەژە پرووناكە،
 ھېشتا ورەى بەرنەداۋە...
 دەدەى...
 تا شاعىر خەيالى رەنگاۋ رەنگى شەپۇلاۋىي
 ۋەك بالاي كەۋانەى رەنگىن
 لەسەر ئەم باغە ھەلداۋە..
 ھەتا خەۋ و پىلۋى دلى، باۋەشيان لەيەك نەداۋە
 تا كەژۋۋى لغاۋەى نۈستىن نەچچراۋە...
 زوكەن توخۋا !
 ھۆ مەلەبەندى سىيس ھەلگەراۋ،
 ھۆ باغاتى پرچ ژاكاۋ،
 ھۆ دەشتى بەراۋى خنكاۋ،
 بۆ بىدەنگن؟!
 خۆ منىش ۋەك ئىۋە غەرىبەم
 بە قەد قەردىلەى بەرسىلەى ژىر پەرچەمى
 ئەم دار مېۋە ناسك و سەۋزە
 ھەست ناسكم..!
 ئىستا من مېۋانى درەنگ ۋەختى ئىۋەم
 رېگام دوۋرە،
 تا دوۋر برۆم رەنگى غەرىبىم تۆختەرە و
 كۆلى شانم قورسترە..
 من مېۋانم
 كۋانى مېۋە و مېۋانى باغى مېۋەتان بۆ مېۋانان
 خۆ ديارە ئىۋەش مېۋانن

دیاره ئۆمەش لە نیشانەى بەھى زەرد و
 روومەتى ھەنارى سىس و
 لالەنگى وشکبووى پەرتان
 ۋەکو من غەریبەىەكى باغى فەرھەنگى ژيان
 ۋەکو من ئاھىكى گریانوى
 (کانى شىخە) و
 شۆرە بى يەکانى (دۆلەبى) و
 سوى شىنايى (شىخ وەسان) ...
 ۋەکو من خەزانى دافەتاوى دارستانى (جەزائىر) و
 باخچەى دەورە گراوى (مصر) و
 بنە دارى نەلەقيوى چىاى (حەفتا و سى) (ئەفغان) ن
 ۋەکو من باغى (پىنج) بەشى (ساىکس بىکۆ) ي
 دوينى و ئەمرۆى کوردستان!

بۆيە منيش لەو بەرزايى يەى لای خۆمەۋە
 چەند ساتىکە
 سام و خامۆشى ي ئەم ناوہ..
 پۆپە شىمینەى موچرکى کشوماتى
 دەمار دەمار بەسەرمدا ھەلکىشاوہ..
 دەمىکە وا
 لەسەر ئەم تاتە نوپژىنە
 لەبن نىسى ئەم ساباتە و،
 ئەو کانى يە سىپى و چاوشىنە
 دەستنويزى ئىۋارەم گرت و
 سەرم چوار جار تەختى ھەنىەى

ئەم تاتە پاكەي
 ماچ كرد و،
 سكالای له اباري ی بهرزي
 پهروهردگاري ئیوه كرد
 دهی توخواكهی
 دەمیكه من وه كو گزنگ چاوه پروانم!
 وه كو زهرده له جوانی ئیوه ده پروانم..
 له میژه من لهم چولایه،
 لهم دوله سهر ئاوه لایه،
 دانیشتووم بهی خشیه..
 ههتاو پرومتهی لای راستم دودوینی
 (با) یهخه کراسی توژاوی سهر و ریشم
 دهجوولینی..
 له پیش چاوم..
 وشه به وشه شیعره کان له ئاسمانی ئەم باغه دا
 له گهڵ پهلكی درهخته کان
 گیژه لوكه لوولیان دها و بهحه وادا
 دهیانفرینی..

له كه یهوه
 لهم سهر تاته،
 لهو کانی ی ژیر ئەم ساباته،
 گویم لهههست و گریان ی چربه تان ده گرم..
 لهو ته مباسکه ی لای خو مهوه،
 له كه یهوه

لەسەر ئەم تاتە نوڭزىنە،
 ۋەك خىخالىكى تووپ دراۋ لەۋ دەشتە پان و بەرىنە
 بىشىم بەۋ كۆلەكە داۋە و،
 ئامىزم لە ھەردوۋ چۆكم ۋەرىناۋە و،
 چاۋ لەنىگى فرمىسكاۋى ئىۋە دەبىرم..
 بە كامىرە شىعرە كانم
 يەك لەدۋاى يەك
 رەسمى بالاي خەفەتاۋى ئىۋە دەگرم !

دەي پىم بلىن
 ھۆ دار سىۋە چاۋ كالەكە،
 ھۆ ھەنجىرە رەشتالەكە،
 بۆ خامۇشن...!
 بەم چەشنە بۆ مەندە ھۇشن؟
 دە توخواكەي
 ھەر ئىستاكە
 ھەرچى ئۆف و كەسەرتانە
 بەتالوكە
 لە پىش منى ھەلبىرئىزن !
 بەم ئىۋارە كز و ماتە ،
 بەم بولىلە كىش و ماتە
 ھاۋەي ئەم چۆمە بۆ ئەگرى ؟
 ھۆ دار ھەنار،
 تۆ بۆچى ۋا دوۋر روۋاۋى و
 بەتەقەۋە،

ھەروەھ کو من ،
 دوورە پەریز راوەستاوی و
 پەل شکاو و گەلا سەری و
 چاوم لێتە
 بە گەلائی سەر قوڵی راستت
 بە شەرمەوہ
 ئاونگی دوو چاوت دەسەری؟!
 ھۆ پیرە توو،
 خۆ تۆ زۆر بەرز و تەرز بووی!
 ھیشتا زراف و سەوز بووی!
 کەچی پشتت بو شکاوە و
 کێ کەلپەھی لە قەدەت داوە و
 بەم گەردنە زەرد و جوان و گەلا سەوزەت
 بەری ئەم چۆمە بو ئەگری؟!
 ئەدی ئیوە ھۆ داربی یە پرچنەکان،
 ھەروەھ کو ئافەرەتی شین گیر،
 بە فیت و چنگی رەشەبا،
 پەرچەم و زولفی خاوت بو ئەپچەری...؟!
 ئادەیی بەسە!
 ژیر بنەوہ!
 من وێرد و تەسبیح و نزا
 ئەو کەناری و پاساریانەم زۆر لاخۆشە!
 ئاھی ئەوانە دەتگرئ!
 تۆ بو ری ی خویندنیان ئەگری؟!
 لەم ناوچەییە بو کەس وەلام ناداتەوہ؟!

ياخو! له کاکتان نه که وی...!
 ئەگینا من هەر هه مووتانم خوښ دهوئ ،
 بۆ زیرووچیک سهره به نیک ،
 له گرفتۍ دهروونی من ناکاته وه...!؟

ده بیټ هیچ ته یریکی دلدار ،
 له باغه که یان کوژرابی...!؟
 ده بیټ ئەمرو ،
 هیچ په پووله یه کی جوان و خالدار
 باله کانی وه ک دلی من
 هه لقرچابی...!؟
 ده بیټ هیچ میرووله یه کی ئازا و به کار ،
 وه ک دهنگی من
 له چۆمه که یان خنکابی...!؟

دوای چهند چرکه یه ک بیدهنگی
 له پر راوچیه کی دهنگ گری ددان گری ماسی گر ،
 کوتی: ئەم شین و گریانه ،
 ئەو هاوار و لهخودانه ی
 ئەم چه م و گول و دارانه ،
 بهرهم و سه مه ره ی پیر ی په رله مانی
 رووباری ناو دارستانه...!
 کوتم: کامه ؟
 کوتی: له ئینتیخاباتی پيشووی ناو ئەو چۆمه
 له ناو ماسی یه سوور که و پانکه و قورای یه کان..

ناوی نوینهران جار دراو
 ههلبژاردن بهریا کرا..
 بهلام هه‌ی داخی گرانم!
 به‌ده‌ستکیسی ائه‌خطه بووطا ی سه‌رو چاوه‌ی ژیر ئەم پرده،
 دیسانه‌وه،

قرش و نه‌هه‌نگ و مار ماسی
 له‌سه‌ر خوینی زه‌بوونه‌کان
 کرانه‌وه به‌سه‌ر کرده..
 گوتم: ئی... ئی!
 ده‌وا بلین!

یاسا یاساوی جه‌نگه‌له و
 شیر ئەم‌رو ریوی ته‌مه‌له و
 ئای بی دادی
 له‌م دو‌لی جه‌نگه‌لستانه!
 به‌لای ئیمه

هه‌تا ئیستاش
 هه‌نگ و زه‌رگه‌ته وه‌ک یه‌کن..
 چۆن دار بر و دار چه‌قین
 ته‌ریبی یه‌کن!؟

بو دز و ده‌ست بری دزان
 هه‌ردووکی خاوه‌نی چه‌کن!؟
 چۆن باغ سووتین و باغه‌وان،
 هه‌ردووکیان خاوه‌نی هه‌قن..!؟

سبهینی تولعی بهیانی،
 بهر لهوهی جیتان بهیللم به یه کجاری...
 به را کردن
 توند توند باومش
 له قهد و لقی زهره گهلای ههر ههمووتان
 وهر دههینم...
 تیر تیر دهستی تهرو برم
 به کهزی و پهلکی سووتای ههر ههمووتان
 دادههینم...
 ههر ئهو کاته
 چند مستیک ئاو
 بهدم و چای ههلاو بردووی
 ئهم ریحانه و گولانه دا دهپر ژینم..
 ئهمجار دهسکیک خهم و مهلویه ک ئیش
 له ئیوه و له گهل خۆم دا بو شاره بی مراده کهی خۆم دینمهوه..
 که چوومهوه..
 ناله و مهینهتی داستانی
 ئهم دارستانه غهریبه
 بو برایانی رهش و پروتی (مهلبهندی سٔا)^١ دهگیرمهوه..!

*

*

*

(١) مهلبهندی (٣) ی رانییهی بزوتنهوهی نیسلامی پیشوو.

بیستی دوانزه بوو^(۱)

بیستی دوانزه بوو ،
دووشه ممه بوو ،
شهید یکم بینی
بهردیکی سووری له ژپر سهری داناوو...
کاغه زیکی له گیرفاندا بوو...
دهرم هیناو کردمه وه ،
لی ی نووسرا بوو ،
هر کاتیک بینتان
دار گوږیک موتور بهی دار خورما بیټ
ئهوسا ده شیت
ئالای غه پری ئیسلام
له کوردستان ره گ داکوتیت .

* * *

(۱) ئەم شیعەرە بۆ ناوو نیشان بوو ، ئێمە بە پیتی دێری یەکەم ناوە کەمان بۆ داناوه . بە بۆنەی شەهید بوونی (هیمو شیوەره‌زی) نووسراوه کە لە ١٩٩٣/١٢/١٨ لە کفری نەخافل شەهیدکرا و چەند پێشمەرگە یەکێکی هاوڕێشی زامداریبون ، کۆساری ئەم شیعەرە لە رێی توانە کە ی ١٩٩٣/١٢/٢٠ لە رانییه خوێندۆتەرە .

گهر چه زتان کرد^(۱)

گهر چه زتان کرد له ناوکاری شیعره کانی من پیرسن
 برپون سهیری
 بورجه که ی بالای امصعبا و
 بالای بورجه که ی اکهلارا و
 قهلاته که ی اچه مچه مال کهن
 گهر ده پرسن له عیشقی هوئراوه کانم
 برپون لهو مؤمانه پرسن
 که له جه زنی له دایک بوونی شعر یکم
 له ئیواری ههتا به یان ئیشک ده گرن
 بهرام بهر من ده گرین و
 وه کو شیعر ده سووتین ...

* * *

۱- نهم شیعره بی ناوو نیشان بوو ، ئیمه به پیتی دپیری یه کهم ناوه که مان بۆ داناوه و له دستنوو سه کانیش
 دا نهم شیعره نه بوو. له بهر کاسیت نووسیومانه تهوه.

دەزانن بۆ^(۱)

دەزانن بۆ ،
 ئېستا لەناو درنده يەکنە گرتووەکان
 سەری زمانت
 ھەر بېژى
 کاف، واو، راء، دال
 لەسەر شاشەى بېرەوهرى يان
 مىلى قەنناسەى بېچوۋە ئەيويىەک
 تریشقەى دى و
 سەر گەورانى ناوک رەشى
 کۆشكى سېى،
 بە دەردى سەر کارى فەرەنسا و
 فەرماندەى بەرىتانیای
 سالى (۱۹۰) چووۋە..؟!

* * *

(۱) نەم شاعرەش لە دەستەنوسەکاندا ھېچ ناو و نیشانىكى بۆ دانەنرايوو، و ئىمە بە پى ى دىرى يەكەم بۆمان داناو.

چوارین

له دونیادا له دایک بوون دوو بووننه
 یهک له داوین ئهوی دی بو گوږ چووه نه
 ئاخوږ و رهحله تهرین بو ئه و کسهی
 مهرک بهلایه وه فهوت و تیدا چووننه
 * * *

وهک کو مهلهی خوږی له سوورانه زهینم
 دابهش و کووی دوو ژبانه سهین و بهینم
 لیواری عهرزی راستره له میشکی وهی
 مانگ له سووی بی و بلی بهس شهوی دهبینم
 * * *

له میانی گیتی ، بوونی مروڤ ئهزموونه
 که یادی ژین مهرکه و مردنیش رابوونه
 گهر یهک له گهر دوونی بی گهرد گهردن که چ بی
 بییرکاری جیهان تهنها بهرهو خوا چوونه

* * *

زانست

زانبارى يە ھەست و ھۆشم
بەرگى زانستى دەپۆشم
بۆ نەتەو بە پەرۆشم
ئەركە لەسەرم تىكۆشم

خويندن دارى سەربەستى يە
نە زانين نەنگى و سستى يە
زانست بەرزە و پىرى راستى يە
زانين خودا پەرسىتى يە

خاوەن بىرم پاكە دلم
بۆ ئەو رېيازە بە كۆلم
گەر ئەو دارە ئەمن ا چلا م
گەر كۆلە منىش بولبولم

* * *

فەرھەنگیلە

(ا)

ئاران: گەرمین و گەرمە سیر.
 ئاویلکە: سەرە مەرگ، ئاوزینگى مردن.
 ئۇخۇن: ئۆقرە، ئارام.
 ئیروو: كەسك پىداوېستى يەكانى ژيانى
 مسۆگەر كرابن.

(ب)

بارى (بارى ە): ۋە دېيىنەر و درووستكەر،
 مەبەست خۋاى گەورەيە.
 بانگووش: بانگىر، باگردىن.
 بېرست: تىن و توانا.
 بريم ناشكى: تامەزرۋىيم ناشكىن، دلم داناكەۋىت.
 بزۋو: بووزۋو: شال، قوماشى لە مەرەز درووستكراو كە رانكو چۆخەى لى
 ساز دەكرىت.

بەستىن: كەنارى چەۋە لىنى چۆم و پرووباران.
 بە عومرى خۇي: لە ژياندا، ھەركىز.
 بى ھەلدا: بى مشت و مې، بى ئەۋلاۋ ئەۋلا.

(پ)

پەلۇختە: مەشەل
 پاتە: پىلاۋ، كەۋش، سۇل.
 پەرگۈر: بىچۈە ھەلۋ.
 پىپر: تاقم، جەماعەت، دەستە.
 پىروو و تەرازوو: دوو كۆمەلەستىرمەن.
 پىۋارى: ون و ناديار و غەبىي.

(ت)

تالووکە: پەلە، عەجەلە.

تخیل: سلار، کەوتووی گری لی براو.

تەوس و تەشەر: تیر و توانج، پلار.

تەریوان: ئاوارە و دەربەدەران.

(ج)

جواناو: ئەو ئارەقەیی دەموچاوی مردوو لەسەرە مەرگدا دەری دەکات.

جەب ئەدەر: قان ئەدەر، دەرباز نەکەر، قوتار نەکەر.

(چ)

چۆو: سپات بۆو، سپی بۆو.

(ح)

حە جەمین: هەدادان، ئارام گرتن، داسەکنان

(خ)

ختم: قەم، نوقوم.

خەمگروو: قوڤی اگیانداریکی وەك سەرمازەلەیه.

خودکار: قەلەم جاف.

(د)

دریشووکە: زمانی مار و جزووی جبرو جانەوەر.

دەرۆستی نایی: دەرەقەتی نایەت، پیی ناویریت.

دەئاخنە دلان: دەدلانی داوین، دەیخەنە نیو دلان.

دەشەلەمینە: بەشکو، بەلکو.

(ر)

رادهقەنا: بەردەبۆو، دەکەوت.

رادهمووسی: بە قوولی ماچی دەکات.

رەستا خیز: قیامەت و زیندوو بوونەو.

(ز)

زگار: وەرەز و ییزار.

زەمەندە: چخورد، گژوگىيى ھەلچوۋى سەر لىكدراۋ.

زەندەق چوۋ: زراۋ چوۋ، نەترە چوۋ، تۆقىو.

(س)

سەرگۈت: سەر پروت.

(ش)

شالوور: بولبول.

شەقناۋ: ھەنگاۋ.

(غ)

غەنىم: ناحەز و نەيار، دوژمن.

غەۋارە: پەريوھ، ئاۋارە، بېگانه .

(ف)

فېروزالىي: يەك تۆز.

فەھىت: شەرم.

(ق)

قەشكىن: قەند شكىن، شەكر شكىن.

قولاغ: وريا و لەسەر ھەست، وشت .

(ك)

كەسەردار: ھەسرەت دار، خەفەتبار.

كرمه ريز: كرمى.

كەۋت: دارىكى جوان و قايمى بى بەرە.

(گ)

گەۋە: لاپەلا.

گۈرگە مېش: بەۋ سەگە دەلېن كە لە جياتى پاسكردنى مىگەل، بۆ خۇي مەر و

مالات دەختكىنى و دەيخوات.

گرچوۋ: كەلەكە، لاقەد.

گفت: بەلېن و پەيمان.

گۈرىن: ناوبراۋ، تاین.

گوشته زوون: ئەو گوشتەى لە هەد و سەرى چابوونەودا برین
داده پۆشیت.

گۆل بە دەم: سەر بە کۆلووکە.

(ل)

لاکەنەو: ئاوپ بەدەنەو.

لە هیکرا: لە ناکاو، لە پر.

لێک لێک: لێکدا لێکدا، پەیتا پەیتا.

لیو عەیان بێت: لێتان ئاشکرا بێت، بیزانن.

(م)

مەدار دەکەن: ئیدارە دەکەن دەژین، دەرکەوینەو، گوزەرەن دەکەن،
هەلە دەکەن.

مژ: تەم.

ماخو: خاوەن، خێو.

(ن)

نامگنخینی: دوام ناخات، ساردەم ناکاتەو.

نەخا پاو: هەلەخەلەتاو.

نەوینیو: نەتان بینو.

نیسی: سیبەر.

(و)

ویقار: رێز و سەنگینی و شکۆ.

پاتە: پاسەوانی زیندان.

وشت: وریا.

ولسات: ئازەل و مالەت.

(ه)

هەدەر: خۆرای، بێ سوود.

هەلگورمان: کوشم هەلاتن، خۆ رێکەپێنان لە سەرمان یان لە خەفەتان.

ر قه لاهی راست گوی

عبدالرشید

چه ند خود کار تکی ره کما و ره نک

طریقه و نه له پرد افیل

به ستیوه و ره نک

سر زاره کی بو کرد ارتیک

بوون به به ره ده نک

پولام پیتوس سیک خوس منوسی سپی نووس

نه خایاو عه لئه زه لی

به وینه ی چه مرید

بوو به قه ندیل

نک عه ر قه ندیلی به مه ندیل

بوو به سوریت

بوو به کتوی ناسنگه ران

بوو به لوکله ی سه ختی شینور

بوو به سینور سینوری کارزو به رگره سودر

به پرسی له و خامه یوو خام و خاووت خام و قامه ی

په یه و سوتی به خه لگو سوتی به

سایونک

لهم ناسمانی له یاو و ت و

کام نوقیا نوسی پت پت و
کام دهر بهندی هزارو یانزه مالک سوت و
کامه ریگه و سنی مه جیگه و
کامه دورگه

سنی سه دوسته پت و رودگه و
کام ناوایی به پسر ره نلک و
کامه دنیانه لاپه رگه ی له مه پت یه

پویه ده لی
له ره خو به راستکادی
له وه لاسدا
ده لی به لی
نه من قه له می قامکی لی به رویتکم
دار پورویکی زور به قه من
تا بلتی سونج
کامه تاسه به رود
به رت تاقه سه له سوت و
قه زات وهری و
به رودکیک لاغ و سوله پور زاد و پهل سوترا و

ریتلا لانت
 له نه دوانت
 معق و ناحق
 لاروائ دوو ریتلایانت
 گپه و سه مال
 چه نه و ریتلوار
 نه خهری پستین کویا و
 قولای که مری چه مال

نه و دهوینی ناوینه ی هوته ویتی مان
 نه دایری نسلای زیای
 نه یه خهری دایه و ریتلای دونهای مویا
 نه دو سکری چاک و پیتسه (که و کسور ستای)

هه ر لهو (دۆزه)ی
 بیت گه ییستم
 هه ره مان یۆز
 دواى دافیتنه قیت گه ییستم
 کامتینه دوشه جواى تۆی
 به نه هوهی
 هاتیه بېنج و بېهوان
 هه بۆیه قیگه ییستم
 به یامه گه ییگه یاندوم
 تیت گه یاندوم
 دانیس سه به هه ست و دۆزه
 دوانه زانی زیانت

(نه گئی نادیار) (۳)

ده نلک دینه کوئیم
ده نلک ده بیوم
ناجوت ده نلک
ده نلک پت پره نلک
په شنی غیزه ی پره وی هم نلک
ده نلک ده بیوم
ده نلک پت ده نلک
له سق پکی شه ده نه نلک
وه کو هسی بالی ستمار
سپیوه ی یسوی سوی شمتال
دوشه ی سینه
سریه ی ~~سریه ی~~ ^{سریه ی} دارو پره پکی دلی زنه
په نوی به فر
شلیه ی کای
فریتسکی شادی ناو جاوی شوشه عه تر
له سو تایی یاشکوی شه دکار ده نلک ده بیوم
ده شتیکی نه صوه ن و ندرم
~~کیمی~~
پیوه ی تاقه کت بدیم



کۆساری (۱۹۷۳) رانیه



کۆساری (۱۹۷۷/۶/۶) رانیه



كۆسارى لەگەڭ (تەھا بابان دا)



كۆسارى لەگەڭ مام محمىلى باوكىدا (مانگى ۱/۱۹۸۶)



كۆسارى (۱۹۸۵/۵/۲) راتىيە



كۆسارى لەگەڭ بىرە مېرىكتا دوڭى نەمەت لىشەقام
بەرىنمەوۈپمەتەم تەم ۋەنەمەش لىگەڭدا گرتوۋە/رەنە



ناوهرۆك

لاپهره	بابهت
۹.....	بېشدهستی چاپی دووهم.....
۱۰.....	بېشهکی.....
۱۳.....	کورتهمهك له ژيانی (کۆساری) شههید و شاعر.....
۱۸.....	نیگاری خودان.....
۲۳.....	گزنگی خیزان.....
۲۶.....	شهبهقی سهرهرازی.....
۳۲.....	قوتابی و مامۆستای شههید.....
۳۶.....	فیانی راستهقینه و پېری سیلبۆ.....
۳۸.....	خۆشهویستی بیواری.....
۳۹.....	هۆنهر و پهپوله.....
۴۱.....	موشتاغی دمووی سانی گۆل.....
۴۲.....	پاکانهی هۆنراوه.....
۴۷.....	شۆرشى کاکلدار.....
۴۹.....	زمنگی نادیار.....
۶۶.....	سۆزی ولات.....
۷۰.....	قهلهمی راستگۆ.....
۸۰.....	با بهناو و ناوک پهك بین.....
۸۲.....	لېتاتان پرسىوین ئۆوه چين ؟! نهومش وهلام.....
۸۳.....	مانگ گيران.....
۹۲.....	رېبوارى نامۆ.....
۹۹.....	().....
۱۰۹.....	پرسه.....

- ۱۱۹..... بىستى دوانزە بوو
- ۱۲۰..... گەر ھەزتان کرد
- ۱۲۱..... دەزانن بۇ
- ۱۲۲..... چوارىن
- ۱۲۳..... زانست
- ۱۲۴..... ھەرھەنگىلە
- ۱۲۸..... گولبۇرېك لە دەستنوسەكانى كۆسارى

نوسینگہ ای تہ فسر
پیشہ ورانہ و تعلیمی

مہوئیز - شہ قاسم دادگا - زیر نوبتیلی شیرین پالاس

ت: 2518138

موبائل: 07504605122

www.al-tafseer.com

tafseerooffice@yahoo.com



1747

